

## Don Pincho

Diabierna, 24 april 2015

- Sopi Seafood
- Mochi fresco
- Filet di Grouper

Sirbi cu aros, batata + salada

Special: f 9.75 + f 14.50

☎ 585-8459

Rowigini's Plaza, St. Cruz



Diabierna April 24 2015 -Edicion-8 Vol.19476 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Urataca Center

Diabierna 24 di April 2015:  
Mix Seafood Pasta, Garlic  
Bread & Potatoe

10 fl

Tel: 585-5212

## WEB TA 30 MIYON DEN ROOD DANKI NA EDUARDO DE VEER Y CONFERENCIANAN GREEN DI MIKE EMAN

## Curpa sin bida hayá den fondo di lama na Baby Beach

Ta sospecha cu ta trata di un persona ilegal



## Awe ta recorda cu 32 aña pasa cu nos Libertador a wordo tira riba veld di Winston



Mas y mas decepcion den Insure 2 Study, e  
seguro di Michelle..

**Aseguro "Insure to  
Study" no ta ni sikiera  
inscribi den e "landelijk  
registratiesysteem" di  
Hulanda**

Ni Botica y ni dokter di cas na Hulanda no  
conoce e seguro Insure 2 Study

Morto a cay na Baby Beach,  
danki na Dowers y Eman

**Ilegalnan ta drenta  
Aruba, danki na AVP!**  
Dicon a laga kita nos radarnan y  
nos helicopter?

## Marios Septic Truck



Servicio rapido 560 3500



# Gana un auto pa Dia di Mama

Number: \_\_\_\_\_

Fam: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

\* Con pa participa?

- Trece e coupon aki entrante 28 di April te cu 8 di Mei 2015 pa 4.or atardi, na nos oficina,

PLUS Afl. 2.50 y ricibi un ticket di rifa

- No tin limitacion, spaar bo coupon! Mas coupon = mas ticket = mas chens!

- Cu cada Coupon + Afl. 2.50 bo ta haya un ticket

- Sorteo ta tuma lugar diadomingo dia 10 di Mei 2015 riba loteria di Sto. Domingo

- Resultado por ser mira na [www.loteriasdominicas.com](http://www.loteriasdominicas.com)

- Fondo recauda lo bay pa yuda deporte

## UN AUTO PA DIA DI MAMA

Fondonan ta bay pa yuda deporte

1er : UN AUTO HYUNDAI EON 2015

2ndo: Cash Afl. 1000.00

3cer : Un pasashi pa Miami cu Insel Air

12345

Prijs pa ticket: Afl. 5.00

Fecha: Diadomingo 10 di mei, 2015

Sorteo: Sto. Domingo

(Billetes Domingo: 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)

Resultado: Per controla numbernan ganador na

[www.loteriasdominicas.com](http://www.loteriasdominicas.com)

-Ticketnan cu no wordo paga na ta den weg

-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio

-Organisa pa Club Trappers pa yuda deporte



Number:

Address:

Tel:

12345

## Curpa sin bida hayá den fondo di lama na Baby Beach

### Ta sospecha cu ta trata di un persona ilegal

Diahuebs mainta a drenta informe cu tin un curpa di un persona cortico den fondo di lama na Baby Beach. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un turista a haya un curpa hoben den fondo di lama na e boca y a bin bati alarma na Big Mama Grill. Despues e turista a bolbe bay na e sitio cu un ayudante pa indica unda curpa ta. E ayudante a comenta cu ta trata di un persona masculino hoben rond di 20 aña, color cla y tabata bisti cu un flanel corra cu jeans. Nos lo sigui informa.....





Mas y mas decepcion den Insure 2 Study, e seguro di Michelle..

## Aseguro “Insure to Study” no ta ni sikiera inscribi den e “landelijk registratiesysteem” di Hulanda

Ni Botica y ni dokter di cas na Hulanda no conoce e seguro Insure 2 Study

Mas y mas SOLO ta keda haya reaccionnan negativo di e seguro nobo cu a gana un bidding cu Michelle Winklaar a laga organiza. Den e motibonan cu Michelle Winklaar a duna, cu e kier organiza un bidding nobo riba asegurado, el'a bisa cu ta pasobra e kier MAS cobertura pa e studiantenan of MES cobertura na un mihor prijs.

Durante di e bidding, Bogaard a bid 6 Euro pa cada estudiante, mientras Insure to Study, un compania “brand new” cu apenas a lanta dia 19 di November 2014 a bid 48 Euro.

E pregunta clave den henter e asunto aki ta: Ta kico Directie Onderwijs a haci? Con ta posibel cu Directie Onderwijs y esnan den e comision por a comente un fout graval dje forma aki?

Awor tur dia ta sigui sali informacionnan nobo. Aparte cu SOLO ya caba a informa huez di un cantidad di discrepancia cu nos a bin descubri y detecta, ainda tabata falta, pasobra ayera nos a bin haya mas informacion.

For di un estudiante na Hulanda cu a muestra su frustracion cu e seguro nobo aki, a bin resulta cu ora el'a bay dokter, ningun botica na Hulanda y

ningun dokter na Hulanda ta acepta e “papelito fini” cu e seguro a manda pa e studiantenan cu mester ta nan “carnet”.

Ora cu studiantenan saca e “papelito” na Botica of na Dokter di Cas, e personal di botica ta cuminsa hari nan y ta puntra nan: “Ta kico e papelito aki ta?”.

Cu yen di berguena e studiantenan ta bisa cu ta nan seguro. Wel, nan seguro no tin un number reconoci y no ta hinca den e sistema nacional di Hulanda. Es decir, ningun Botica y ningun dokter di cas ta tuma e “papelito” aki.

Esaki un estudiante a pone riba su facebook ayera: “Please bisami dicon Arubahuis a check un verzekering pa nos estudiante cu no ni ta ingeschreven den landelijk registratiesysteem! Dus mi huisarts, ni mi apotheek, niun caminda cu mi bai, nan no ta haya e verzekering den nan systema y tur factuur ta wordo manda na mi cas! Cual ta sigi cu mi mst despus manda un declaratie formulier cu e factuur nan solamente, pa e verzekering completamente lubida di paga e factuurnan! Y stort e plaka riba mi rekening inplaats di riba e rekening di mi huisarts y apotheek etc! Increible



cu Arubahuis ta laga estudiante haya mas trabow di hasi y haya mas cos pa paga! Paso awo e factuur su betaaldatum a pasa caba y lo bin extra kosten cual ami mester paga y hope cu e verzekering manda ami e plaka bek prome cu anja caba! Mi ta super disappointed den Arubahuis!”

Aki por mira e decepcion grandi cu ta reina na Hulanda bao di e studiantenan. Algun estudiante ni sikiera sa cu ta Minister Michelle Winklaar su espectacular idea pa organiza un bidding nobo, pasobra e kier a brinda e studiantenan MAS cobertrura.

Awor no solamente e

studiantenan 1. No ta segura ora cu nan bay stage den exterior, 2. No ta cubri pa asuntonan dental cu tin di haber cu beugel, 3. No ta cubri y no por haya Anti Conceptie middelen pero 4. Awor tampoco ningun Botica y ningun dokter di cas ta reconoce e “papelito” kens cu e studiantenan a haya.

Pa colmo, envez cu Michelle a haya un mihor prijs, el'a end up hayando un prijs mas caro, pasobra Bogaard tabata 6 Euro y Insure 2 study ta 48 Euro.

Loke nos por a nota di e studiantenan ta cu hopi di nan a keda cumpra un seguro aparti riba nan propio kosten na e compania di seguro anterior, cual

nan mes via facebook ta elogia como un seguro CAMPEON, reconoci y unda cu facilidad nan por a bay cualkier Botica y cualkier dokter.

SOLO ta kere cu Minister Michelle Winklaar debe pueblo di Aruba un splicacion serio riba e asunto aki. Manera ta conoci, SOLO DI PUEBLO desde December 2014 a cuminsa cuestiona e bid aki pa cual politicamente ta Minister Winklaar a bini cu e idea pa “ban cambia seguro”.

Minister Michelle Winklaar a hiba SOLO corte exigiendo pa SOLO rectifica tur nos articulonan den corant, pa cual dia 6 di Mei venidero, huez lo mester dicta un sentencia den e caso aki.

Na December 2014, nos a critica e mentira di e minister di 23 di December 2014, unda Minister a declara cu “Insure to Study” ta un compania estableci na Hulanda cu excelente track record y unda nan tin 28.000 estudiante asegura. Ora cu SOLO a cuestiona e mentira aki di e minister, e minister a bira e storia, cu Insure to Study ta un onderdeel di e compania Jonckeer-Schotte BV, y cu ta Jonckeer Schotte tin 28.000 estudiante asegura.

## Problema cu coriente cu no ta pagá Hobennan sospechoso den cas no - habita

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 10:10, na un cas na Tanki Leendert pa intermediacion unda coriente a wordo kita for di un apartamento cu si a paga su coriente. Na e sitio e homber P. a bisa cu S. a kita e coriente di dos persona cu no a paga coriente y como cu tur ta hunto, S. a kita su coriente tambe, siendo cu e si a paga. Polis a bay papia cu S. pero e no tabata na cas.

Polisnan di San Nicolas a wordo manda diarazon pa 14:22, na un cas na Sabana Basora, unda personal di F.C.C.A. a meldo cu tin algun mucha homber ta kibrando den un cas no - habita. Na e sitio Polisnan a mira cu tin algun glas di e bentanan kibra. Polis a papia cu e muchanan y a core cu nan for di e sitio.



# Dama cu a drenta Aruba ilegal a ser gara y a trec'e pa reconoce e victima cu a hoga



Autoridad, mirando cu no tin ningun persona local perdi, tabata tin e sospecho fuerte cu e persona cu a hoga ta di un di esnan cu a purba drenta ilegal ayera madruga. Nan a gara un dama cu a drenta na un manera ilegal y a dicidi di hiba e dama pa reconoce e victima cu a ser haya. Pero despues di a waak cara di e victim, e dama no a bisa nada.



**PA NOS DUSHI**

*Mama*

**Cas di Max**

**Mueble y mas**





**10 di mei**

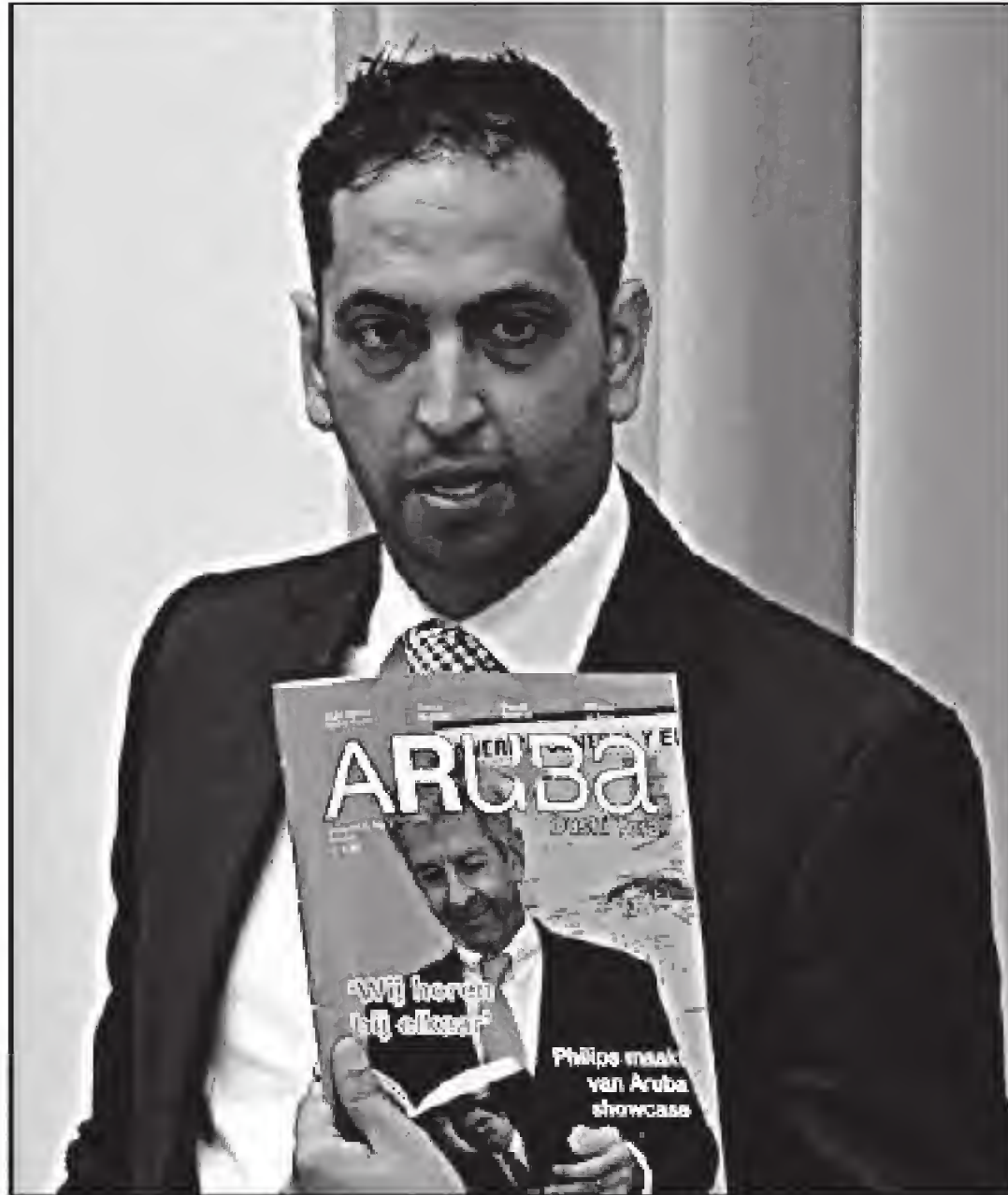
 Check nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671



Sr. Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

## Gabinete Mike Eman 1 y 2 a destrui nos pais!



Gobierno di Aruba (AVP) a destrui nos pais cu su maneho neo-liberal. Loke a sosode ta cu den nos sistema democratico y ley di comptabilidad tur minister a crea varios proyectopasaca probecho personal pa enrikece nan mes hunto cu nan famia, amigo y compinchinan.

A lanta un Dialogo Social y un team special pa promocion y pinta tur cos bunita cu conferencianan y fiesta. Asina a logra den 5 aña pa redobla e debe nacional na mas di 4 biyon florin. Creando asina un crisis den gobernacion di integridad y financiero. Pa tapa nan fracaso a tuma hopi medida kitando tur beneficio social di e trahador. A crea convenionan cu sector

priva pa saca miyones di tur empresa estatal. Banda di e crisis a stanca nos economia. Y e AMvrb a bini pasobra gobierno di Aruba no ta tene su mes na palabracion haci cu CFT y no tin ningun alternativo pa mehora e situacion cu e maneho neo-liberal aki. Den un maneho economico lo a busca tur posibilidad pa habri e refineria di Valero, lo a construi mas vivienda social, lo a construi un havo/vwo school na Noord, lo a bini cu un mobiliteitsplan pa soluciona e problema di trafico, lo lo bini cu plan di formacion y balor cultural. Lo haci hopi na 'nation building'. Ta un cadena di comerciante, partido politico AVP y hende ta involvi den e tipo di

governacion neo-liberal. E gobierno aki ta diviendo e pueblo entre hendenan rico y hendenan pover. Den un maneho neo-liberal ta gremionan sindical y comercial ta palabra e direccion y prioridadnan. Asina ta determina e direccion di e pais.

Tur dirigente sindical cu ta involvi ta haya su nombracion den empresa of instituto estatal y su recompensa financiero via fondo di gobierno. Con tal cu nan bay di acuerdo y no protesta contra e maneho. Asina e posibilidadnan pa e trahador ta nulo pa sobrevivir y crece den un comunidad crea pa un gobierno neo-liberal.

Den esaki e gobierno lo desmantela e refineria pa parti e tereno y crea un proyecto di cas pa hende di 'clase halto' y miyonario cu 'ocean view' (mescos Malmok). Den e ley nobo di ABB lo baha e winstbelasting di 28% pa 25% pa comercio. Den un maneho social democrata ta crea e condicionnan pa ordo y progreso di nos pais. Pa un orden democratico, transparente y participativo pa un futuro briyante pa un y tur. E neo-liberal ta hisa schoolgeld na SKOA di 75 pa 250. Na universidad di Aruba a aumenta e tarifa di schoolgeld pa HBO'ers di 1200 florin pa 2000 florin y di 2500 florin pa 4000

florin. Decisionan asina ta parce ta pa muchanan no bay school y pa e pueblo keda sin educacion y pa gobierno keda manipula e pueblo. Buki di Colegio Arubano a subi for di 200 florin te cu 1400 florin pa aña. E maneho neo-liberal ta duna contract di huur y consultant. Ta stop subsidio cu Stichting FMA a cera su porta y lo no por yuda 2000 adicto mas. E stichting no por paga coriente, awa, telefon y gasolin y placa pa cumpra producto di limpieza y higiena. Aruba ta den un abismo y un miseria hamas nunca antes bisto. Un deterioro cu a wordo causa pa Mike Eman y su gobierno.



### Join Hyatt's Earth Day Family 5K Walk

Saturday, April 25th, 2015, starting at 7:00 AM

Route: Hyatt - La Cabana - Hyatt

Register Place: Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino: 9:00 AM - 4:00 PM  
IBISA Frankrijkstraat or IBISA San Nicolas: 7:30 AM - 12:00 PM  
1:00 PM - 4:30 PM  
St. Augustinus College: 8:00 AM - 3:00 PM

Participation: Afl. 10,<sup>00</sup> that includes: T-shirt, raffle ticket, refreshment during walk, and Free zumba class at 9:00 AM

You are also invited to support our "HYATT'S Local Farmers MARKET"

Local grown fruits, vegetables and products will be available for sale from 8:00 AM - 12:00 PM on Hyatt's Parking Lot!

Proceeds will be invested in school furniture & music workshop for St. Augustinus College - San Nicolas



## Botter a wordo manda riba muher y su amigo

Central a manda Polisnan diarazon pa 22:06, na Cura Cabay pa un intermediacion. Na e sitio e muher O. a bisa Polisnan cu e tabata sinta pafor cu su amigo, ora cu un persona a manda un botter riba nan. E ta sospecha cu ta su bisiña a tira e botter, como cu e bisiña ta namora na dje y cada biaha cu un hende bin cerca dje, e ta haci fastioso. Relaciona cu esey, Polis a bay na cas di e bisiña, pero no tabata tin ningun hende na cas. Central a wordo poni na haltura.



Un pagina scur den historia di e lucha di Betico pa Aruba su libertad!

# Awe ta recorda cu 32 aña pasa cu nos Libertador a wordo tira riba veld di Winston



Tradicionalmente MEP durante campaña ta tene su parada di auto riba e diadomingo promer cu eleccion y esaki tabata e caso tambe dia 24 di April 1983, esta un dia manera awe 32 aña pasa. E parada manera custumber a pasa den tur bario di Aruba, caminda e hendenan tabata para canto di caminda cu bandera saludando e fila. Pueblo tabata contento y Betico Croes tabata para manera custumber riba e jeep di su ruman Aiky Croes. Na final di e parada, na yegada di veld di Winston, polisnan tabata manda e jeep subi e veld locual a sosode tambe. Na e momento ey un van di polis a core pasa banda di e veld pa blokia e pasada. Un polis (polis Libier) a baha cu pistol den man y ora cu Betico a puntr'e kico ta su intencion, dos tiro tabata e contesta : Uno di advertencia y e otro a traspasa e curpa di Betico y ta perfora su pancreas y su intestinonan. Esnan cu a acompaña Betico den e jeep a lant'e for di suela sin conocimiento y a hib'e hospital.

Como cu e parada tabata para, masha poco hende a presencia e tiramento aki. Ora cu mas y mas hende tabata yegando e sitio, e



multitud a cuminsa lanta contra e polisnan.

## Conmocion den pueblo

Mientras tanto e atencion a cuminsa cambia den preocupacion pa e estado di Betico y e multitud di hende a cuminsa dirigi nan mes pa hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider. Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Nos pueblo sinembargo a demonstra un civismo enorme y no a comete actonan di destruccion. Alavez tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo tranquilidad y pa bay vota su diabierna siguiente. Despues di algun dia Betico su situacion a empeora y el a wordo transporta pa Jackson Memorial Hospital na Miami.

Na Miami poco poco Betico a recupera di e herida di bala y dia 26 di Augustus 1983 el'a bolbe su isla natal, sano y salvo pa continua cu su

lucha pa Aruba su libertad. Esaki en cortu ta parti di e tragedia lamentabel cu a sosode 32 aña pasa.

## E lucha ta sigui

Pues laga e dia di awe - dia riba cual gobierno di Aruba ta bay ricibi for di Gobierno di Reino su di dos KB (Algemene Maatregel van Rijksbestuur) y cu tin como consecuencia cu nos pais ta perde su autonomia financiero - ta un dia di reflexion pa henter comunidad realiza cuanto sacrificio, sodor, lagrima y te hasta sanger a wordo derama door di nos Libertador pa nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes y cu pa awe e logro di Status Aparte ta wordo desperdicia door di politicianan irresponsabel di AVP, cu no a sa di balora y aprecia e trabaonan inmenso di nos Libertador. Alavez laga riba e dia di awe nos no lubida e palabranan inmortal y historico di Betico Croes: "Si mi cay na caminda, gara e bandera Arubano y sigui lucha pa conserva y preserva nos libertad".



Chris Romero, parlamentario di MEP:

## AVP a desilusiona pueblo votando contra un investigacion di Algemene Rekenkamer, relaciona cu e proceso di hedging



Diamars ultimo nos fraccion a entrega un mocion na Parlamento di Aruba p'asina Algemene Rekenkamer por inicia un investigacion di nobo relaciona cu e hedging cu ta costa pueblo miyones di florin tur luna. E biaha aki nos a pidi pa auditoria di gobierno mes haci e investigacion aki pasobra esun di PWC tabata limita y nos fraccion ta desea pa esaki sosode na un manera mas amplio.

Prijs di crudo a baha

E mocion a wordo traha a base di diferente punto di consideracion, entre otro cu prijs di crudo a baha considerablemente sin cu consumidornan di coriente a haya ningun tipo di rebaho. Tambe e hecho cu feitenonderzoek ehecuta no tabata completo y esaki nos por a conclui tambe for di e rapport. Remarcabel ta cu a limita e investigacion den e proceso di hedging y a exclui e rolnan di Utilities N.V y Gobierno mes cual a pone cu esakinan a keda "out of scope". Ademá di esaki e entrevistanan haci tabata solamente cu esnan cu WEB a permiti. Otro punto cu a capta atencion

tabata cu no por a verifica e informacionnan financiero.

Investigacion riguroso

A base di esaki nos fraccion a dicidi cu e proceso di hedging mester wordo investiga mas profundo. Esaki a pone cu den e mocion nos a pidi e posibilidad pa Algemene Rekenkamer inicia un investigacion riguroso. Apesar cu partido AVP a vota contra di esaki, nos no por wordo stroba, pasobra fraccion di MEP riba su mes a manda pidi un investigacion caba. For di medio di comunicacion nos por a comprende tambe cu director di WEB, sr. Boekhoudt lo por wordo retira. Loke ta cuestionabel di esaki ta e hecho cu no ta su so por bay. Acaso ta e tabata esun cu a pidi pa estabiliza e prijs di coriente? Con ta bay para cu e Hunta di Comisario cu a causa e desaster aki a base di peticion di Gabinete Eman? Cu otro palabra sr. Eman y sr. de Meza acaso nan si por zink un compania y Aruba haciendo como si fuera nada no a pasa? Esakinan ta punto cu cada un ciudadano mester evalua riba nan mes.

KB PA ARUBA DIABIERN

## MINISTER ANGEL BERMUDEZ KIER PA NOS KERE CU E NO SA DI NADA!



Ta increible con e manipulacion di e gobierno aki ta den tur nivel di gobernacion. Tur hende sa cu riba e agenda di Consejo di Minister di Reino tin un posibel KB pa Aruba debi na mal maneho financiero. E reunion aki ta tuma lugar awe diabierna.

Awor ainda Minister Bermudez, cu ta esun responsabel pa finanzas, ainda kier vocifera cu e no sa nada di e KB ni di e AMVRB, mientras cu e documento en concepto ya ta den man di minister plenipotenciario na Hulanda desde siman pasa. No por ta otro cu e minister aki tambe ta gaña. Supuestamente Bermudez kier meen e no sa kico CFT ta haciendo, pasobra ta via whatsapp nan ta comunica cun'e! E draft di e KB a wordo manda na Maart caba pa Gobierno di Mike Eman, pero ningun minister a worry pa actua. Nan sa kico ta bin, pero nan no ta worry. Nan por a haci tur cos pa evita esaki, pero a scoge pa no evita e confrontacion. Ta parce mescos cu nan deliberadamente a regala nos autonomia na Hulanda y despues kier bin yora. Un homber cu ta haci palabacion y despues no kier cumpli cu su palabra ta un cobarde. Pero un

gobernante cu deliberadamente ta manda su pais bancarota, regala su autonomia y pone su pueblo pasa hamber, ta un burdugu y no merece bo confianza HAMAS!

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**





# Radisson Aruba a honra su Profesionalnan Administrativo riba nan dia

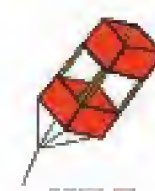
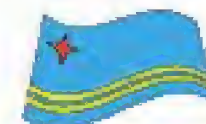


di aprecio, tur profesional administrativo a ricibi un bunita regalo for di e resort. Adhunto por aprecia algun potret di e lunch festivo y di e profesionalnan administrativo campeon di Radisson Aruba Resort.



Riba dia di Profesionalnan Administrativo, Gerencia di Radisson Aruba Resort, Casino & Spa a invita su empleado nan cu ta asisti e diferente departamento nan di e resort pa un lunch festivo na J.H. Yee's Restaurant. E profesionalnan administrativo cu a wordo honra riba e dia special aki tabata Rugia Sillee di F&B, Mary Fingal di Accounting, Rosalva Jackson di Security & Loss Prevention, Emylaine Loefstop di

Casino y Regenique Noel di Purchasing Department kende no por tabata presente. Gerencia di e resort tabata tin palabranan bunita di elogio pa nan coleganan cu ta encarga cu e parti administrativo di cada departamento. A reconoce nan esfuerzo y dedicacion pa nan trabao, nan atencion pa detaye, nan actitud positivo, nan gana di sigui desaroya nan mes y sigur no por a keda sin gradici nan pa nan pasenshi. Como muestra



## KITE SLAM 2015 NOS DUSHI ARUBA / CELEBRA BO CULTURA

ORGANIZA PA: SPORT CLUB UNITED

DIRIGI PA: ARUBA YOUNG BLOOD FOUNDATION

LUGAR: VELD SPORT CLUB UNITED PATRAS DI MISA DI NOORD

Fechanan:

**24 APRIL 2015 FLIE DI LUZ 07.00 PM - 12.00 PM**

**25 APRIL 2015 FLIE MEDIANO 09.00 AM - 08.00 PM**

**26 APRIL 2015 FLIE GIGANTE 09.00 AM - 08.00 PM**

Dia 25 di April 2015 lo tin 3 premio extra Logo Aruba Bank

Dia 26 di April 2015 lo tin 3 premio extra logo Setar NV

Y riba tur tres dia premio extra "Nos Dushi Aruba" sostene pa Ministerio di Cultura.

E competencia di flie di mas grandi di Aruba. Ban apoya nos cultura y duna sosten na nos muchanan di Sport Club United (ex- Jong Aruba). Nos bar y cushina manera semper lo ta bon surti. PUEBLO DI ARUBA BO TA KEDA CORDIALMENTE INVITA. NO PERDE E OPORTUNIDAD.

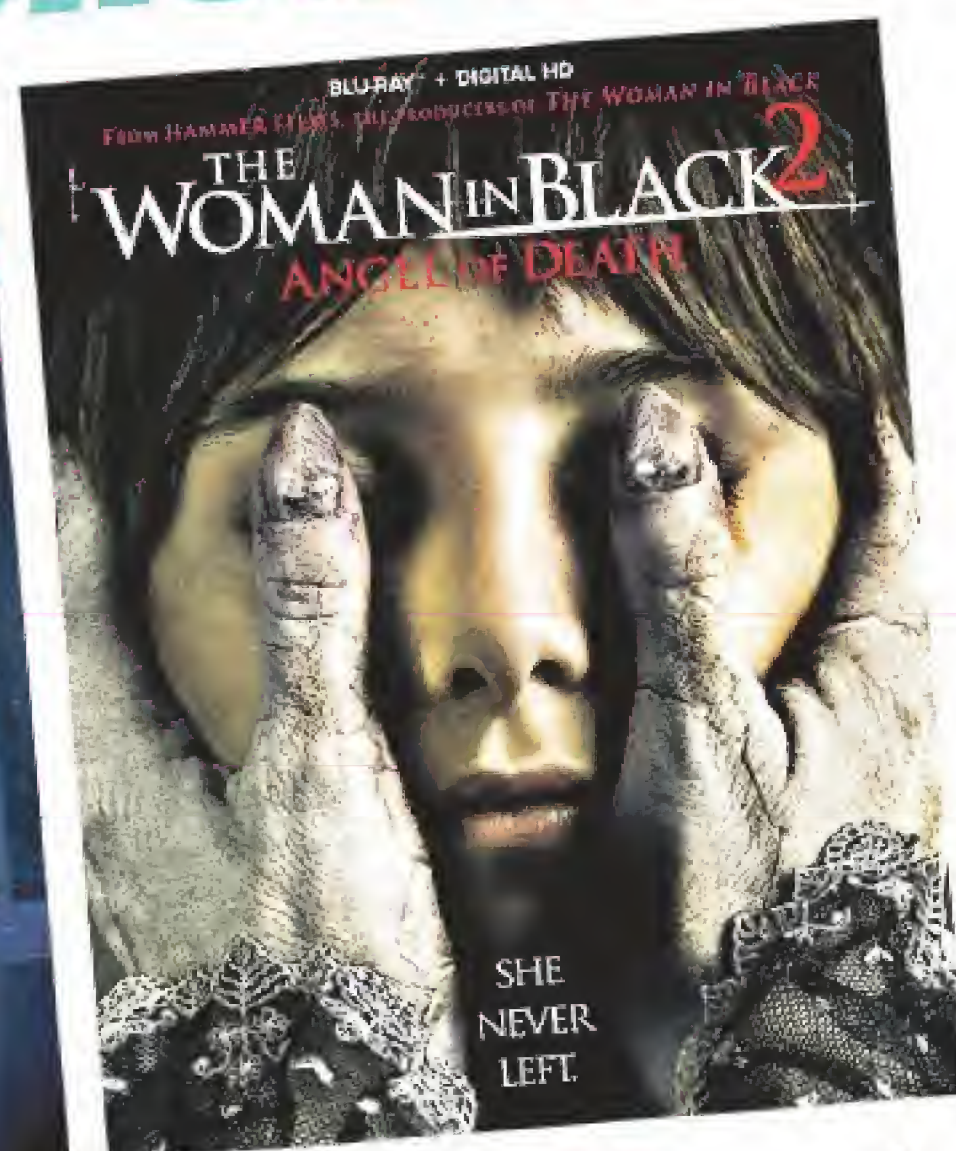
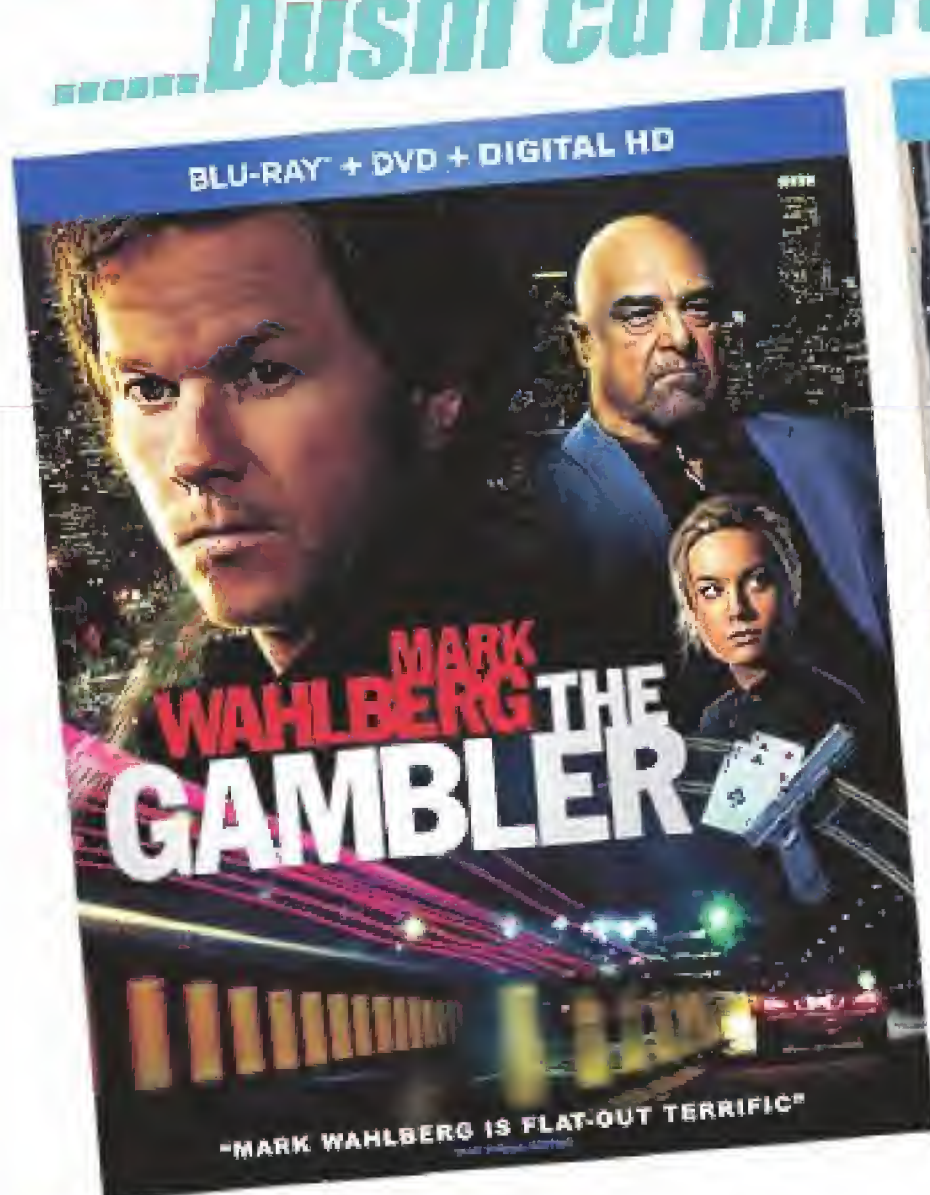
**ARUBA TA NOS**





# Pelicula 1 mas pelicula.....

## .....Dushi cu mi Famia yiu!



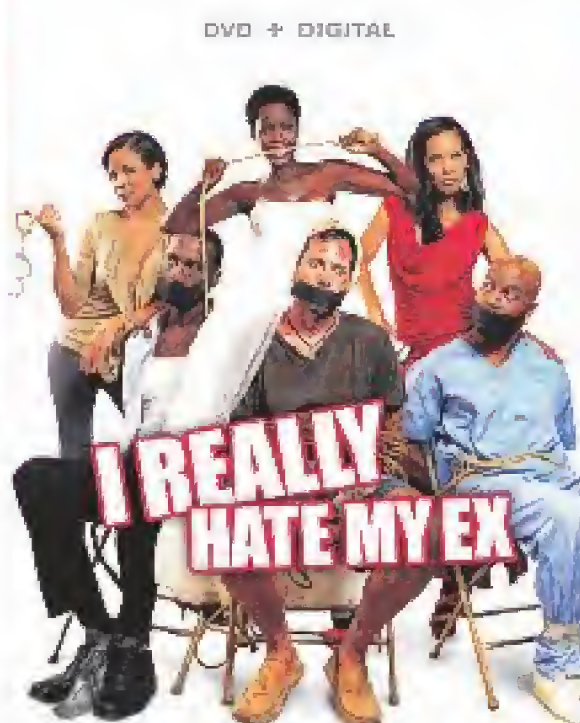
Huur 6 DVD  
Paga pa 5

DVD  
100%  
ORIGINAL

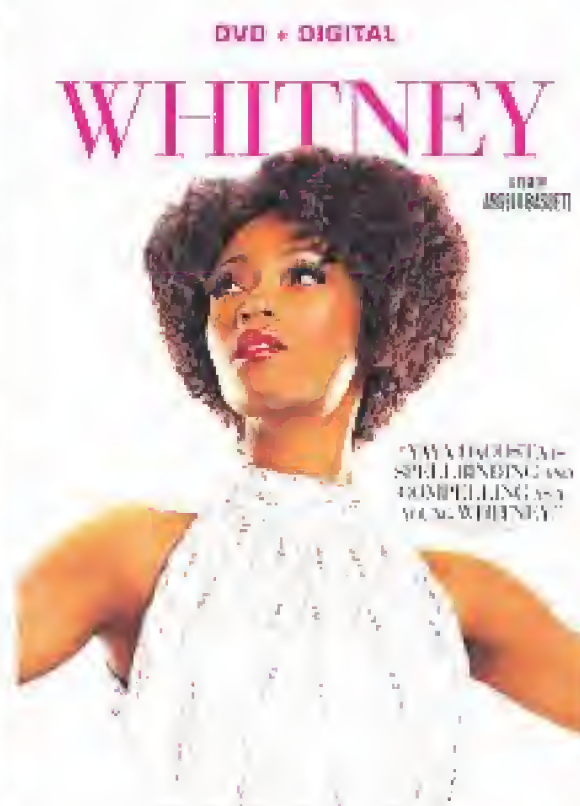


Ask  
for  
our  
specials.

DVD for Sale  
DVD Original  
Cuminsando na  
5 Florin!  
Probecha!



SHE LOVES ME, SHE LOVES ME KNOT.



videone

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes:

## MINISTER MICHELLE HOOIJBOER-WINKLAAR WRONG AND STRONG

**Investigacion despues di duna sancion  
no ta pas den nos sistema legal!**



Durante conferencia di prensa di MEP varios miembro di prensa a haci lider di MEP e pregunta kico es di un investigacion cu Minister Michelle Hooijboer-Winklaar lo ta iniciando contra maestronan di school di Scol di Kudawecha.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e no sa di esey, sinembargo si ta asina, e ta haya e desaroyo aki masha straño si. Pasobra no por ta asina cu e minister supuestamente a ricibi un keho di un mayor, un keho cu ningun hende a mira te dia di awe. Ademá supuestamente e minister mes a laga haci un investigacion; algo cu tampoco ningun hende a mira te dia di awe. Y a base di esey e minister a duna e maestra 4 sancion, entre otro pa suspend'e. Anto ta resulta cu ta awor numa e ta bay cuminsa investiga? "Como hurista mi por bisabo cu e cos aki ta full fout; ta fiesta ami lo a haci cu esaki si mi mester defende un caso asina. Bo a condena e persona y despues bo ta investig'e! Esey den nos sistema

legal simplemente no por. E minister ta muestra un biaha mas cu e ta WRONG AND STRONG y huez lo bis'e esey tambe. Pero enfin, ami no ta atende cu e aspecto huridico ey. Ami ta contento cu nos esfuerzo den Parlamento a pone cu e maestra a bay traha bek y cu e muchanan tin nan juffrouw bek manera nan a pidi. Mi ta hopi contento tambe cu e maestra ta bringa su caso, pasobra esaki ta un inhusticia cu e no por acepta y mi ta desea henter e equipo di Scol Kudawecha hopi exito. Ohala awor tranquilidad por reina atrobe, den beneficio di e studiantenan y maestronan na e school. Pero sinceramente, si mi ta tende awor cu e minister ta bay cuminsa otro investigacion, mi ta duda cu e intencion di e minister ta pa tranquilidad reina na e school.

E cos aki ta parce un persecucion di parti di e minister na un nivel hopi personal, wrong and strong", sra. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

## Durante siman di 28 di April te cu 3 di Mei Adaptacion den rutanan di Serlimar relaciona cu Dia di Rey y Dia di Obrero

Relaciona cu Dia di Rey y Dia di Obrero, Serlimar ta informa cu e rutanan residencial lo wordo recoge segun un schedule adapta. Esaki ta cuminsa riba diamars 28 di April cu rutanan di dialuna (San Nicolas) y ta termina riba diadomingo 3 di mei, cu rutanan di diabierna (Noord). E adaptacion ta ensera cu rutanan lo ser recoge un dia despues di e dia normal di recoge. Despues di dia di Obrero, riba diasabra y diadomingo lo termina e siman cu rutanan di diahuebs y diabierna, respectivamente. Lo ta aplicando e siguiente schedule:

- Dialuna 27 di April: Dia di Rey (dia oficial liber)
- Diamars 28 di April: rutanan di tur dialuna
- Dianson 29 di April: rutanan di diamars
- Diahuebs 30 di April: rutanan di diarazon
- Diabierna 1 di Mei: Dia di Obrero (dia oficial liber)
- Diasabra, 2 di Mei: rutanan di diahuebs
- Diadomingo, 3 di Mei: rutanan di diabierna

Di antemano, danki pa tuma nota di e adaptacionnan aki. Pa mas informacion, comunica libremente na 524-5080.

### OPENBARE AANBESTEDING

Het bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) roept hierbij geïnteresseerden op voor de indiening van een offerte voor het

#### **Beheer van kantinefaciliteiten van Colegio Arubano te Oranjestad**

De werkzaamheden en eisen staan omschreven in de terms of reference (T.O.R.).

De T.O.R. is per heden verkrijgbaar à raison van Afls. 10,00 bij de administratie van de SMOA te Vondellaan 14.

De uiterlijke inleverdatum is op woensdag 6 mei 2015 om 11.00 am bij de administratie van de SMOA te Vondellaan 14.

Voor nadere informatie kunt u contact op nemen met de heer Eric van der Biezen, tel.nr. # 5831265

Bestuur SMOA





**Morto a cay na Baby Beach, danki na Dowers y Eman**

**Illegalnan ta drenta Aruba, danki na AVP! Dicon a laga kita nos radarnan y nos helicopter?**

Awor cu e situacion na Venezuela ta keda empeora, mas y mas nos isla ta wordo confronta cu Venezolanonan cu ta huy di e crisis den pais pa asina bin Aruba.

Ayera madrugada un lancha a drenta cu 30 ilegal abordo. Hopi a haya chens pa huy y drenta Aruba, pero un homber no a make it y a hoga den awa di Baby Beach.

Notabel ta cu desde cu MEP a bandona Gobierno, a bini un Minister di Husticia floppy floppy, es decir zwak zwak.

E prome decision robez cu Dowers a tuma ta guli manda abao ordo di Hulanda y a entrega nos radarnan. Nos a comprende cu Dowers a manda e radarnan di Aruba pa Sint Maarten y pa Bonaire.

Dicon nos no por a keda cu e radarnan? Si

acaso cu Hulanda tabata tin cualkier obhecion? Dowers no por a bringa pa Aruba mantene nan?

Si ta un Hulandes di confianza mester a busca pa sinta dilanti di e pantaya, anto no por a escoge pa e seguridad di Aruba?

Awe nos ta mira cu te hasta morto a cuminza cay y e radar di kustwacht tin mas di 3 luna dañá y nos no por depende riba Kustwacht pa cuida nos costa, pasobra nan ta druk aya na Bonaire y Curaçao.

Nos ta lamenta un vez mas y nos ta condena con tur sorto di arma, persona, y tur otro cos ilegal manera droga ta sigui drenta nos pais y danki na mal decision di Dowers, Mike Eman y AVP.

E morto cu a cay na Baby Beach, ta otro morto mas riba consenshi di Arthur Dowers y Mike Eman.

## **WEB ta 30 miyon den rood danki na Eduardo de Veer y conferencianan green di Mike Eman**

**Te hasta WEB nv awor a keda mal pluma na man di AVP, Eman, De Meza y De Veer.**

Mike Eman a carga tur gasto di locuranan green riba lomba di WEB. Mas tristo ta cu e director di WEB no por a pone un paro na e locuranan aki. Cada vez cu tabata tin fiesta, e tambe tabata acudi na fiestanan. Dia cu e Bus Electrico a bini Aruba, e director di WEB mes ta permiti ridiculez, unda cu e bus a bay charge na WEB, pasobra esey lo balanza e coriente di WEB.

Asina nos por sigui riba varios locura, pagonan di fiesta pa conferencia. Al Gore tambe a cobra casi 1 miyon florin y WEB a sponsor via di Utilities.

Frank Hoevertsz mes a declara cu ta Utilities (Lesa WEB) ta e main sponsor. Djey nan a bay sponser evento green te



na Miami.

Asina nos por sigui te cu nos ta yega na Eduardo de Veer. El'a laga WEB usa cashflow di WEB pa core tubería pa BIOGAS.

Con esaki tabata posibel? Dicon Eduardo no por a paga e tuberianan cu su mes placa? Ki dia e ta duna pueblo su placa bek?

Ki dia nos ta haya e contract di BIOGAS?

Dicon Eduardo tine asina scondi? Laga nos manda un advertencia pa Eduardo: Lo por tarda un of dos dia, pero e contract ey lo yega cerca nos y nos lo bay scrutina e contract ey y lo publik'e.

Si den e contract ey tin cualke aspecto robez, bo por conta cu bo lo paga pueblo tur cent cu bo a usa di WEB. SOLO ta sigui exigí claridad y nos kier e contract di BIOGAS!

## **Menos gasto pa Gobierno**

Awor cu Gobierno entrante 2016 ta bay cobra "wegenbelasting"(number di auto) via accijns riba gasolin etc. ta bon pa Minister di Finanzas pensa cu lo ta hopi conveniente pa cobra mas cos tocante transporte via accijns. Mes facil cu ta pa calcula cuanto e entrada ta di Gobierno cu number di auto, mas facil lo ta pa calcula cuanto entrada di Gobierno ta cu keurmento di auto y por hinca tur dos den accijns. Haci keurmento por nada no kier men stop di keur, no, ta solamente

ta stop di COBRA pa keur mescos cu ta stop di cobra pa number di auto. Di e manera aki doñonan di auto lo bay keur cu mas gana cu awor aki cu tin cu paga na momento di bay keur. Esnan cu no cumpli cu leyman pa keur automaticamente lo por haya boet (via administratie) a base di e registracion na keuringslokaal. Te hasta polis ta bay scapa trabao asina. Loke ta duele ta cu ainda Gobierno y aseguradonan di auto no por yega na un areglo (MUO) pa asina reglamenta

con tur auto ta sigura tur ora contra tercera, pasobra e ora te hasta e seguro contra tercera por a wordo cobra via accijns. Si no por logra cu companianan di seguro anto Gobierno mester pensa pa bin cu un seguro pa auto contra tercera. Ata por a bin cu AZV.

Esnan cu tin mas sugerencia no keda keto, duna bo sugerencia pa nos yuda haci administracion di Gobierno mas eficiente y barata.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500**



Decano mr. Luciano Milliard:

## Aki 10 aña Universidad di Aruba por ta mas grandi compara cu awor

Universidad a organiza un paar di siman pasa un anochi di informacion. E interes tabata enorme si mira cuanto estudiante cu nan mayornan a bin universidad. Segun Tim Croes, vice-decan di Universidad di Aruba, alavez na cabez di e programa di Wiskunde, ta muestra cu tin hopi interes. Mr. Segun Luciano Milliard, decano di Universidad di Aruba, Derecho, FEF, Hospitality, Social Work Organization, Governance and Management, esaki ta trece retonan pa Universidad di Aruba pasobra si tur e studentenan cu a muestra interes e anochi ey, bin registra como estudiante, mester di mas espacio pa por duna les na e studentenan aki. Milliard ta sigui splica cu hopi mayor ta bisa cu en berdad Europa a bira caro. Awor ta mira cu universidad di Aruba ta brinda un educacion di calidad. Pesey e mayornan ta prefera pa nan yiu keda Aruba y haci su bachelor aki. Si despues e kier bay den exterior pa haci un Masters, e ora libremente e mayor lo por paga pa e haci su Masters. Preferiblemente e keda Aruba haci su bachelor na Universidad di Aruba. Sr. Milliard a sigui splica cu Universidad ta bezig ta planeando un otro facultad, e asina yama 'Green Faculty'. Universidad ta den e proceso di prepara e documentonan necesario y identifica e Curriculum. Lo bay tin mas programa na Universidad y esey ta bay pone cu lo tin mas estudiante cu lo por registra na Universidad di Aruba. Segun sr. Milliard, mirando e desaroyonan, aki 10 aña siguramente lo bay tin hopi mas estudiante na Universidad di Aruba.

### Crecemento di 500 estudiante

Por corda ora cu sr. Milliard a bay traha na Universidad di Aruba mas o menos 13 aña pasa, tabata tin mas of menos 200 estudiante den dos facultad. E tempo ey tabata tin solamente facultad di derecho y FEF. Actualmente tin casi 700 estudiante na Universidad den cuater facultad. Den 13 aña Milliard por a mira e crecemento; e cantidad di estudiante a bay di mas of menos 200 pa 700 estudiante. E cuerpo di docente a crece tambe pero si e cantidad di estudiante sigui crece, naturalmente e cantidad di docente tambe tin cu crece. Sr. Milliard a sigui splica cu cierto edificionan den cercania di e otro parti di Universidad na Playa, a wordo identifica y cu nan lo por forma parti di e infraestructura di universidad di Aruba.

### Mester bay pone mas atencion na idioma

Pa loke ta idioma na Universidad di Aruba ta keda un reto, segun Luciano Milliard, decano di e universidad. Papiando di e programa di Social Work and Development y programa di Organization and Management, aki na Aruba, ora e studentenan bay haci nan pasantia, veld ta bisa por ehempel cu studentenan ta bon, pero mester pone un tiki mas atencion na e idioma. Esey ta e realidad di Aruba cu ta haci uso di diferente idioma den veld, na pia di trabao. Es decir actualmente Universidad ta bezig ta waak nan curriculum pa waak cuanto componente di idioma tin den e curriculum. Por



ehempel e studentenan ta haya Hulandes, nan ta haya Ingles, nan ta haya Papiamentu, pero tin cu haci mas, mester pone mas atencion na e idioma den e Curriculum.

**S u m m e r s c h o o l**  
Sr. Milliard ta sigui splica cu tin e pensamento pa bin tambe cu e parti di summerschool. Aña pasa tabata tin uno caba pa loke ta e idioma Hulandes y tin pensamentonan tambe pa bin cu un pa e parti di Ingles. Mester pone atencion, nos hobennan mester por papia e idioma y tambe skirbi e idioma bon pa nan por funciona como profesionalnan riba e mercado laboral di Aruba. Tin cu pone mas atencion den e parti di idioma manera menciona. Ta papiando actualmente riba e lenguahenan, caminda cu tin un comision cu ta bezig ta trahando riba esaki. Milliard a sigui

splica cu na Europa tin diferente nivel cu ta bisa

cu si acaso ta den e prome aña di universidad, e nivel di idioma mester ta riba e nivel aki. Si bay mas halto, ora cu caba despues di 4 aña, esey ta e nivel di idioma cu mester por domina. Tambe pa e docentenan tin esaki. Si por mira na Hulanda por ehempel, tin hopi programa na Ingles, pero e docentenan no ta di habla Ingles. Es decir e docentenan tambe mester a bay door di un programa pa nan por yega na un nivel. Na Hulanda tin e standardnan tambe, caminda cu si duna les na Universidad, mester ta riba e nivel di C2, cu ta bisa cu ta casi mesun bon cu un hende cu ta papia Ingles na cas. Esaki ta un di e cosnan cu universidad ta bay traha riba dje e aña venidero of mihor bisa, ta trahando riba dje caba, sr. Milliard a conclui.

## Sede di BBQ tin tur diadomingo BBQ

Na Siribana di

11:00 am – 4:00 pm

Por yama na 7310131 of

5690131 y

tambe tin e rifa di Dia di Mama cu 5 florin

**Bo por gana un auto nops nops, Corda pasa, mi ta warda bo cu mi BBQ crioyo!**





## EDITORIAL SOLO DI PUEBLO: Eroneamente Mike de Meza a huzga un comprador di Valero pa su adres y no su bankaccount

Mas y mas nos ta realiza cu Mike de Meza no ta dje inteligente ey cu e ta aparenta. Cada vez e kier ilustra algo cu realmente e no ta.

Den e caso di Valero, nos a tuma nota di su expresionnan, unda el'a huzga un comprador di Valero pa su adres y no su cuenta di banco.

Mike de Meza a bisa cu ora el'a haya carta di e comprador cu ta interesa den e refineria, el'a bay screen su adres. Eynan el'a bin haya sa cu e adres di e oficina ta ubica den un edificio cu ta huur espacio pa oficina. Segun Mike de Meza, cu debi na su adres, ta ilustra cu e compania no ta serio, pasobra e compania no tin ni sikiera un edificio propio.

Nos a keda hopi babuca di e consideracion aki di Mike de Meza, pasobra segun nos cu un adres di un compania no ta bisa net nada di e potencial cu e compania tin.

Por ehempel, mira WEB NV, e ta un compania cu su propio adres, pero e ta diep den rood, danki na mal maneho, danki na amigonan marioneta, danki pa Rick Timmer, John Every y danki na Eduardo de Veer cu a laga WEB usa nan cashflow pa asina instala tubería pa BIOGAS.

Es decir, e huzgacion di Mike de Meza tabata hopi pover. Loke cu lo mester tabata e huzgacion di Mike de Meza, ta pidi e compania manda un prueba cu e tin placa. Por ehempel, un prueba di banco cu e tin ex - cantidad di miyones deposita den su cuenta di banco, of un carta di banco cu ta indica, cu e persona ey of tal compania ta dispone di un asset di ex- cantidad.



(De Meza, please, no bruha cu INCOME).

Ora cu bo ta haci negoshi, no ta e aparencia ta conta! No ta e adres ta conta! Ta e cuenta di banco ta conta. Pesey mes, nos ta decepciona un vez mas di e disparatenan cu Mike de Meza ta papia, pasobra dia pa dia e ta muestra nos cu e kier play un hende inteligente, pero den realidad su cabez ta blo bashi.

Tabata un berdadero joke, ora nos a tende su consideracion, cu el'a bay investiga e adres di e compania, anto cu e compania ey no tin su propio edificio.

Por tin mil y un splicacion cu e compania ey no tin su propio edificio, pasobra entre otro e edificio por ta di e mes doño, pero bao di un otro compania.

Ta mescos cu si nos bay investiga ken ta director di MEMCO, cual antes tabata Mike de Meza, awe ta sali cu ta ADMANCO NV ta director di MEMCO.

Mike de Meza kier bisa cu e no tin nada mas di haci cu MEMCO, pero poco dia pasa cu su jardinero a box cu su auto, e nummerplaat di e auto di Mike de Meza keto bay ta registra y ta wordo paga na SIAD bao di nomber di MEMCO, cu ta pertenece na un trustkantoor.

Mescos ora cu nos bay investiga e compania PMC cu ta establece den Amsterdamstraat, nos ta haya cu un di su doñonan tambe ta Admanco Nv, mientras den boca di pueblo ta ser bisa cu ta Mike de Meza ta co-doño.

Awor, ta net e compania aki, PMC ta buscando hende pa desmantela e refineria? Y ta cuanto miyon lo bay core pa e compania PMC? Cu su co-donjo ta Admanco Nv? Pa casualidad e mes compania cu a bira doño di MEMCO NV cu "tabata" di Mike de Meza?

Porta esaki ta splica nos mas, dicon Mike de Meza kier a check "adres" y no cuenta bancario di e comprador di e refineria? Nos ta bolbe ripiti: Cu ministernan cu ta busca propio interes, HAMAS Y NUNCA interes di pueblo por vence. Aruba mester un Gobierno di hendenan cu ta traha pa pueblo, no di politiconan cu ta traha pa enrikece nan mes, busca contract scondi pa nan haya miyones di dollars, politiconan cu ta regala placa di pais den tur sorto di aventuranan green!!

Dia cu pueblo haya e oportunidad pa ecoge un Gobierno nobo, anto nos ta spera tambe cu pueblo usa sabiduria, inteligencia y percura pa debolbe e pais aki den man di pueblo y no lague den man di un set di comerciante haragan pa poder y placa.

Dia cu a gara.....

## De Meza cu El Pollo sinta den restaurant ta negocia Valero

El Pollo si a pasa screening na Merca?????



Un di e motibonan cu Mike de Meza a duna cu e no por atende cu algun grupo cu ta interesa pa compra Valero, ta debi cu el'a laga haci un investigacion riba nan adres y a bin resulta cu e companianan aki ta huur espacio di oficina y no ta doño di nan mes edificio.

Tambe Mike de Meza a declara cu e no ta doño di e refineria, pero e doño ta Valero y esnan cu ta interesa mester bay atende cu Valero na Texas.

Sinembargo aña pasa ora cu a presenta e situacion di EL POLLO y cu a bin resulta cu MERCA ta pidi su extradicion, pasobra EL POLLO a resulta di ta vincula cu asuntonan di NARCO/DROGA, a bin sali un potret di Mike de Meza sinta den un restaurant na Aruba cu EL POLLO.

E tempo ey, Mike de Meza a declara dia 27 di Juli 2014, cu e motibo cu el'a

sinta cu EL POLLO ( busca pa Merca) ta pasobra e kier a papia riba apertura di VALERO.

Es decir: E tempo ey Mike de Meza no a manda EL POLLO bay Texas tampoco bay cerca Valero. E tempo ey De Meza a bay come cu bebe cu EL POLLO. Ta ken kier a habri e refineria? PDVSA? Of EL POLLO?

Tambe nos kier puntra: KI SCREENING A PASA EL POLLO? Pa Mike de Meza sinta na mesa cune? A pase un screening na Merca cerca Valero? Pasobra si a pasa EL POLLO Carvajal un screening, lo casi sigur Mike de Meza lo a haya otro informacion.

Loke nos kier bisa ta: Ora ta conveni De Meza e ta bisa un cos y ora cu no ta convini'e, e ta bisa otro cos! Ora e kier e ta manda e interesadonan pa Valero y na otro ocasion e mes ta sinta na mesa pa negocia.





## Den proyecto di Medio Ambiente Scol pa Polis ta enfoca riba “endangered species”



Pa por logra nan diploma di MBO na Scol pa Polis, studiantenan ta haya e tarea pa presenta un proyecto di medio ambiente. Un grupo di estudiante cu ta bezig na Distrito di Noord, trahando for di oficina di Bario Regisseur di Yaburibari, a scoge pa enfoca riba “endangered species”, esta animalnan den peliger di extincion. E Polisnan a dicidi di brinda extra atencion na e tortuganan cu ta bishita nos isla pa traha nan neishi pa e rol importante cu nan ta hunga den mantencion di balans den e ecosistema.

E studiantenan di Scol pa Polis a cera cabez cu un stagiaire di Aruba Tourism Authority y a pidi e experto riba tereno di medio ambiente, Bobby Miller pa asisti nan cu a proyecto. Den e proceso di investigacion a pidi Bobby Miller pa check e calidad di awa y hunto nan a mira e limpieza di e beach y kico por haci pa mehora e lugarnan unda e tortuganan ta subi tera pa traha nan neishi. Miller ta un especialista den asuntonan di medio ambiente y ta trahando pa nueve aña caba na e refineria; e ta ofrece su ayudo den nos comunidad frecuentemente. El ‘a haya e apodo Boa Bob Snakeman di hendenan

cu conoce pa su trabao di gara boa.

Miller a expresa cu un di e retonan cu el’a nota cu tin cu medio ambiente na Aruba ta e poblacion di parha cu ta birando menos y menos. El’a splica cu ora el’a bin Aruba, e area unda e ta, tabata tin hopi parha manera prikichi y warawara, cual awendia casi e no ta topa mas. El’a tuma e oportunidad di ta trahando cu e polisnan hoben pa subraya na comunidad cu si por deshaci di e boanan, e poblacion di parha lo subi atrobe. Hunto cu e hobennan, Miller a tuma muestra di awa, tera y algae (seaweed) pa check kico e problema por ta, si tin un problema y pa hunto determina con lo por resolve. Stephanie Solognier, kende ta un di e Polisnan trahando riba e proyecto a bisa cu nan enfoke ta principalmente riba bida maritimo. Aruba tin cuater tipo di tortuga cu ta yega nos costa pa pone nan webonan y ta hopi importante pa hendenan ta consciente di e neishinan riba beach. Coremento y parkeermento di auto riba beachnan ta pusha e santo abao y kibra e neishinan di tortuga y esaki mester stop. Tambe, Solognier a bisa, cu mester continuamente mantene e beachnan limpi pasobra saconan di plastic cu caba den lama ta wordo

ekiboca pa cuminda door di e tortuganan y ora nan come esaki, e ta pega den nan curpa y ta causa nan morto.



## Sary Beauty Salon y Spa

ta anuncia na tur su  
clientela cu nos a MUDA  
pa MACUARIMA 84  
pazuid di  
Jr Autocenter. Yama  
585-0395 of  
747-7282.

*Danki pa bo comprension.*  
Sary





Karel Maduro di MEP:

## Ansha di morto politico ta mal cos

Pueblo di Aruba, mas bo purba comprende e ponencianan di sr. Herde, mas confundi bo ta sinti bo mes cu e realidad. Sr. Baba Herde ta mescos ora bo tin cu trata cu un bol di hilo bruha! Segun sr. Herde, gobierno di AVP ta bezig cu un reforma structural envez di medida. Aki sr. Herde, keriendo cu e pueblo di Aruba no por skirbi nan nomber, ta purba despista e hecho cu su gobierno ta implementando un monton di medida riba lomba di e pueblo. Dia 19 April ultimo a sali publica den prensa cu Minister President Eman a comenta cu e prome reaccionnan riba presupuesto 2015 tabata positivo; a tuma hopi medida y hopi paso, pero CFT a expresa cu nan tin duda den forma cu gobierno kier yega na e 'balanced budget' y si e medidanan cu a tuma por ta suficiente pa logra e meta. Awor, si e propio Minister President ta menciona e palabra medida, dicon e lider di fraccion di AVP den Parlamento tin cu trece otro storia pa e pueblo di Aruba? Sr. Herde mester tin un grabbelton for di cual e ta coba cada biaha otro palabranan manipulativo pa e palabra medida! Segun e carta di CFT di dia 10 April ultimo, ta 24 medida tin menciona den e presupuesto di pais Aruba pa 2015. Pa colmo, ta mas critica cu elogio e gobierno di AVP a haya for di CFT. Sr. Herde simplemente

ta insulta e pueblo di Aruba, trociendo e berdad di cu SU gobierno a implementa medidanan. Laga nos analiza un rato dicon CFT ta bisa cu e MEDIDANAN di gobierno di AVP no ta suficiente. Uno, cu excepcion di e 170 miyon cu gobierno a inyecta den APFA na 2014, e presupuesto 2015 ta identico na esun desastroso di 2014. E presupuesto 2014 a wordo descualifica prome cu CFT a duna ordo pa incorpora e 170 miyon. Pues, cu of sin e 170 miyon, e presupuesto 2014 tabata un flop, un fracaso. Pa motibo di tempo, Hulanda a instrui sr. Gobernador pa firma esaki numa, despues di a incorpora e 170 miyon florin. Awor, e resultado di 2015 ta sali negativo 183.3 miyon. Pero den esaki tin hopi asunto cu no ta cuadra cu realidad, pa cual motibo CFT y Raad van Advies a desbarata y keur af e presupuesto 2015 completamente. Si e presupuesto di 2015 ta hule mesun stinki cu esun di 2014, pueblo ta kere cu gobierno, lo no haya e mesun reprimande (scual) cu e mesun gobierno a haya for di Hulanda na 2014? Ami ta kere mas pio ainda! Pasobra pa malo bo a bolbe haci e mesun fechoria y play kens manera bo no sa di nada! Gasta fondonan publico di manera descabeya y favoreciendo sponsernan di campaña politico di AVP. Pesey sr. Herde tin cu bin padilanti y gaña pueblo cu nan no ta pusha medida den curpa

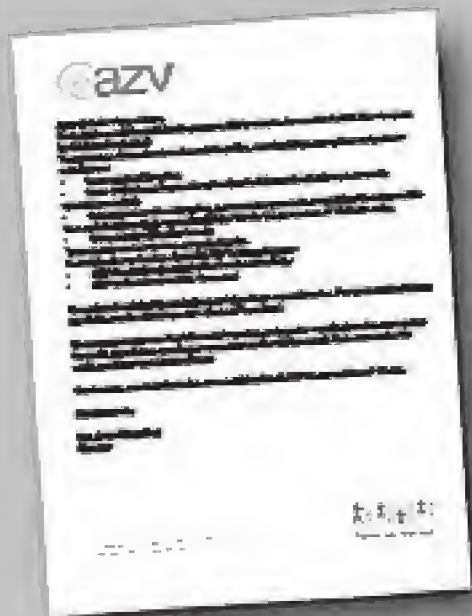


di e pueblo. Ora cu e golpi bin for di Hulanda (AMvRB of e Kleesie di Baca) AVP ta gaña muri y bisa pueblo cu ta Hulanda ta esun malo y no gobierno di AVP.

Un hende tin cu sali padilanti y desenmascara tipo di gobernante asina. E ta uno manipulativo, vil y malvado contra bon gobernacion di e pais. Asina sr. Baba Herde ta muestra cu e ta, bes tras bes cu su declaracionnan troci y insolente. E dia lo yega cu e palabranan di sr. Herde lo core su tras y tir'e cu piedra pa motibo di e manera abusivo cu el'a usa nan. Un cos ta sigur, esaki ta muestra di e ansha di morto politico di e partido AVP, vocifera pa nan lider di fraccion den Parlamento.

## Con pa haya bo ZorgPas nobo?

Na 2015 mayoria di e caarchinan di AZV ta caduca. AZV ta manda un carta pa tur asegurado pa avisa ki periodo por bin busca un caarchi nobo.



Hiba e carta cu bo a ricibi pa  
AZV Oranjestad of San  
Nicolas



trece bo caarchi  
bieuw



y 10 florin



Si bo no tin bo  
caarchi bieuw



e gastonan ta 20  
florin



y bo tin cu trece un  
identificacion valido



Pa actualisa e caarchi, un potret  
nobo lo wordo saca



facebook.com/AZVAruba

**Oranjestad**

Rumbastraat 21 (Camacuri)

tel.: 527 9900

fax: 583 0977

**San Nicolas**

Pastoor Hendrikstraat 10

(ImSan)

tel: 584 0030





# Ladronnan a purba Alarma a spanta ladron di auto los tire di auto den parkinglot

Polisnan a bay diarazon pa 21:25, na Eagle Bowling pa un auto sospechoso. Na e sitio e homber R. cu ta traha na Eagle Bowling a bisa cu dia 22 April pa mas o menos 21:25 el'a mira un auto Kia Picanto, color scur, para dilanti Eagle Bowling. Segun su informacion, el'a mira un homber banda di un auto para y tabata purba los un tire. Ora cu el'a mira R., el'a bay for di e sitio.

Central a manda Polis diarazon pa 3:46, den Balsamostraat, unda tin dos persona desconoci ta mishi cu e autonan. Na e sitio, e muher H. a bisa Polis cu no ta prome biaha cu e hombernan ta mishi cu e autonan. Ora

cu el'a paga e alarma, e hombernan a core bay. E ta sospecha cu nan kier a horta den e autonan y no ta prome biaha. Segun e denunciante, un di e hombernan ta biba den Pitastraat.



**Blush**  
Beauty Salon & Boutique

Santa Cruz 36      Tel: 585-3323

**TUR CORTE TUR ESTILO PA DAMAS Y CABAYERO AFL25.00**  
SPECIAL                      SPECIAL                      SPECIAL

**PA LUNA DI APRIL**  
**CORTE TINJA Y BLOW AFL 125.00**  
**TINJA Y BLOW AFL 100.00**

**RICIBI BO BANJO DI CREMA COMPLETAMENTE GRATIS**  
**Y PUNTRA PA NOS SPECIAL PACKAGE PA COMUNION**  
**BRUID Y TUR OCACION**  
**MANICURE Y PEDICURE AFL 50,00 DIALUNA PA DIAHUEBS**





**RIFA DI AUTO!**  
**GANA UN AUTO**  
**PA DIA DI MAMA**

**9:00AM - 1:00 PM**  
**BENDEMENTO DI DUSHI BOLO**

**5 PM-9 PM**  
**NOW AND THEN**  
**TSUNAMI**

**DIA DIASABRA, 9 DI MEI 2015**  
**LUGAR CEDE MEP, STA. CRUZ**

**PRIJS PATICKET AFL. 5,00**

**FELIS DIA DI MAMA!**

**9 DI MEI 2015 GANA UN HYUNDAI EON 2015**  
**BUSCA BO TICKET SERCA TUR CANDIDATO Y PRESIDENTENAN DI MEP**  
**OF SERCA RICKY CROES NA CAFE LA FAMILIA, BANDA DI CEDE DI MEP**

[/MEPofficial](https://www.facebook.com/MEPofficial)  
[WWW.MEP.AW](http://WWW.MEP.AW)



**NEW**

**BACON**  
*& Blue*  
**ON BRIOCHE**

LIMITED TIME ONLY



**Wendy's**



[FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA](https://www.facebook.com/WENDYSARUBA)



# Solo Local.....

“Duna arte un lugardigno den bobida.”

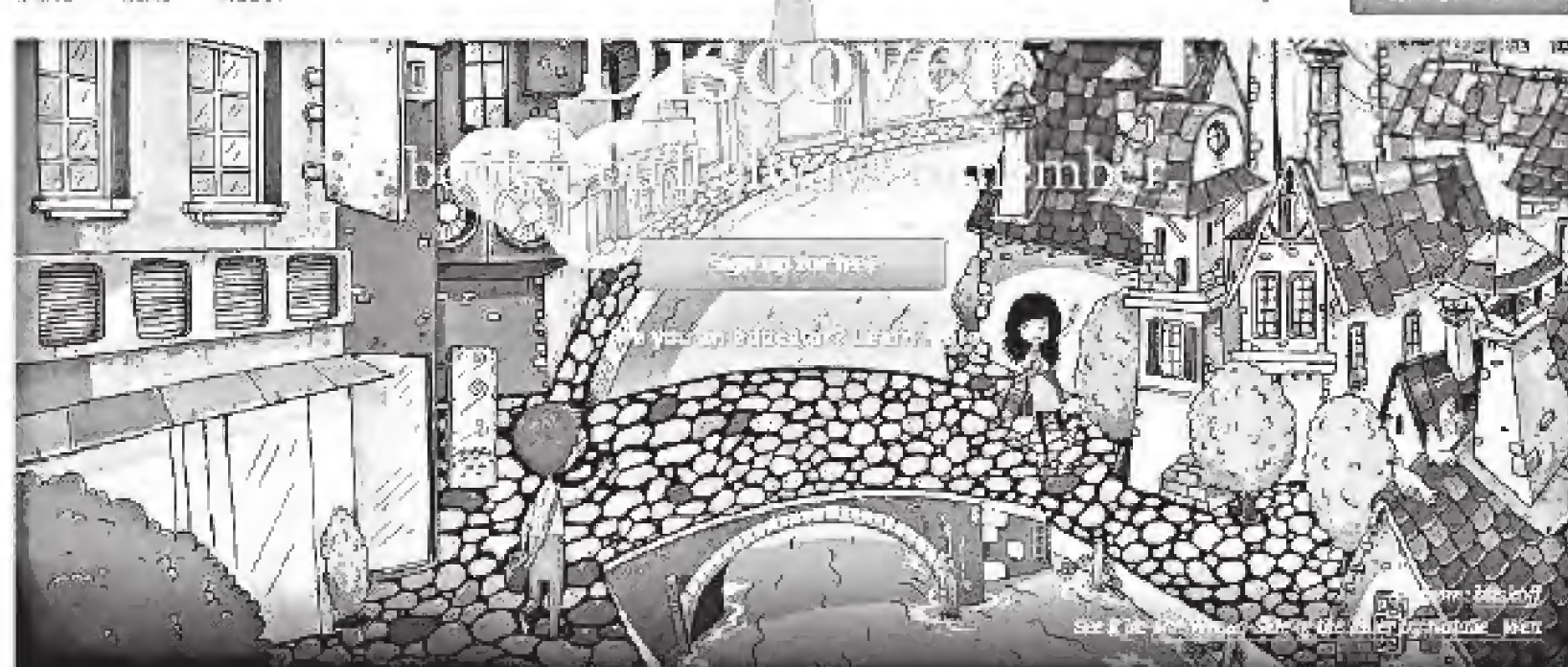
## WALDY SIMSON A DEDICA POEMA NA PADU LAMPE

E artista polifacetico di diadomingo 28 di venidero ta bay duna e Waldy Simson, kende juni te diahuebs 9 di juli exposicion Waldy Simson



## Workshop pa mucha Traha un storia di imagen

WRITE READ ABOUT



### Write.

Your words. Our art. Amazing stories.

Simple tools help you build books in minutes. Let the art inspire and surprise you as you write. Readers will encourage you along the way.



Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur mucha entre 9 cu 14 aña pa participa na un workshop 'Traha un storia di imagen' (Stripverhaal). Ta traha e storia riba computer cu e software di 'Storybird'. Muchanan ta haya un demostracion con esaki ta

traha y kico tur ta posibel, algun tips con pa hinca un storia den otro pa despues nan cuminsa practica. Cu nan imaginacion y e opcionnan cu e programa ta duna nan por yega na un storia den un atardi. Mayor por registra nan yiu cerca Juffrouw Pappers

via paolapappers@gmail.com of yama 562 2964. E workshop lo ta diarazon awor dia 29 di April y ta cuminsa 2or y mey y ta caba 6or. Lugar ta Biblioteca na Playa den sala di computer.

In Bijlmer Park theater na Amsterdam, Hulanda, a skirbi e poema Tata Padu cu el a dedica na Padu Lampe.

Den e poema Simson, na un manera artistico, a trata algun cosnan di importancia grandi cu Juan Chabaya Lampe, mihor conoci como Padu Lampe o Padu del Caribe, a haci pa pais Aruba durante subida.

Padu, kende diadomingo

awor ta bay celebra su di nobenticinco aniversario, diabierna pasa a haya di Simson como regalo un copia di e poema cu a wordo imprenta riba papel special cu Simson mes a crea haciendo uso di verf blauw.

Waldy Simson

Website: artisit.webs.com

"Bishita, sigursigur, mi YouTube channel y mi facebookpagina."

## S.V. Sport Boys cu Domino y Futbol y Baile en conexion cu Dia di Rey

S.V. Sport Boys ta organiza su actividad en conexion cu celebracion Dia di Rey, diabierna 24 y diadomingo 26 di April 2015.

Diabierna 24 di April lo bay tin veld pa 8:or pm futbol, cual ta Sport Boys vs Rooi Afo.

Den club lo bay tin competencia di Domino pa 8:00 pm entre Bao Palo, Red Stone, Caba Cos, Sport Boys.

E anochi ey lo tira lot ken ta hunga contra otro.

E weganan ta wordo hunga 15 tanto, ganadornan tabay final pa Campeon y Sub Campeon y perdedornan ta hunga pa 3 y 4 lugar.

Diadomingo dia 25 di April lo bay tin un fiesta bailabel cu animacion di Happy Band di Robert Thiel y Cah'l Orgel Mi Adorada di Chido Marin, cuminzando for di 5:00 pm, entrada completamente gratis.

Un y tur ta ser invita pa bin pasa un dia ameno na Sport Boys Club na Angochi.

## Mercado di purga y bakesale di Taoist Tai Chi Society Aruba

Diadomingo 26 di April 2015, Taoist Tai Chi Society Aruba ta organisa organisa un mercado di purga den combinacion cu bakesale na Taoist Tai Chi Center na Stadionweg 13. E orario lo ta di 10 or' di mainta te cu 1 or' di merdia. Lo tin bolo, juicenan natural, diferente

snacks, diferente sopi, buki, mata, articulonan di cas, demostracion di Taoist Tai Chi™ arts, y mucho mas. Bin pasa un rato agradabel cu bo famia y sera conoci cu e arte di Taoist Tai Chi™ internal arts. Pa mas informacion por yama 592-5433



# Solo Local.....

## Jazz Appreciation Month (JAM) & International Jazz Day Aruba 2015

E aña aki ta cumpli 10 aña cu Carlos Bislip a cuminsa organiza y presenta e evento cu yama Jazz Appreciation Month (JAM). E celebracion di International Jazz Day ta dia 30 di April na Renaissance Marketplace y ta cuminsa 6or cu un variacion di musico y cantante special.

Jazz Appreciation Month (JAM) ta un iniciativa cu a nace den e seno di "The Smithsonian Institute" den aña 2001 pa duna e reconocimento y importancia na e Arte Musical cu yama JAZZ. UNESCO na November 2011 a declara e fecha 30 di April oficialmente como e International Jazz Day, pa asina enfatiza e papel importante cu jazz ta hunga den uni hende den tur skina na mundo.

Desde e principio di e esfuerzo aki di organiza JAM e focus tabata pa encurasha hoben cu ta muestra interes den e genero di musica aki pa mehora nan mes pa asina yega na un nivel pa nan por toca den dicho celebracion.

Atraves di e 10 aña cu Carlos Bislip ta organiza JAM varios hoben cu a participa den e celebracionan di JAM a bay studia musica como nan profesion y cu Jazz como concentracion demonstando un spin off effect hopi positivo.

Entre nan cu a gradua caba Jamaal Baptiste for di Jacob School of Music Indiana University (IU) kende awor ta haciendo su Master Degree y ta un assistant instructor na (IU). David Bernabela y Jose Creeze a gradua for di Conservatorium van Amsterdam y ta trahando como musico profesional na Hulanda. Michael

Bremo a gradua for di Codarts na Rotterdam anto awor ta haciendo un estudio graduado na University of Central Oklahoma. Serghio Jansen a gradua for di Berklee College of Music anto ta trahando como musico profesional entre Aruba y New York. Mester menciona tambe cu actualmente Kyle Winklaar ta studiando na Fontys Hogeschool voor de Kunsten anto lo ta presente den e celebracion di JAM e aña aki.

Actualmente tin varios alumno musico cu ta na e punto di bay studia musica den exterior entre nan ta Siegfried Hart, Jeanior Koolman, Pierre Koolman, Chris Kross y Chris Rodulfo.

Ademas cu e aña aki ta e segundo lustro cu ta celebra JAM aki na Aruba kico ta haci e biaha aki algo diferente ta cu sosten di Minister Otmar y Aruba Tourism Authority e aña aki JAM lo tin un Artista International como invitado.

Ta asinaki cu aña pasa na October Carlos Bislip a reconecta cu un ex-colega di dje di Berklee College of Music cu yama Lenora Helm. Lenora ta un educadora di Jazz Vocals na North Carolina Central University (NCCU) ademas di esaki e ta duna les di Jazz Vocals den formato di grupo online via Skype. Door cu e Celebracion di JAM aki na Aruba predominantemente sa focus riba instrumentalista, akinan Carlos a wak un oportunidad pa vocalistanan di Aruba cu ta interesa den Jazz pa haya instruction di un persona cualifica den dicho genero. Den luz di esaki Lenora y Carlos a cuminsa

brainstorm riba kico lo por ta e diferente scenarionan pa cu e Celebracion di JAM y International Jazz Day pa e aña aki. A consecuencia di esaki a bin cu un plan pa forma un grupo di cantante anto desde Februari nan ta ricibiendo instruccion di profesora Helm un biaha pa siman via Skype.

E grupo di canto aki lo presenta tambe den e Celebracion di JAM y International Jazz Day dia 30 di April venidero bou di e nomber di "Aruba Vocal Jazz Ensemble". Carlos a menciona tambe cu profesora Helm lo bin Aruba cu 3 estudiante di canto di NCCU cu actualmante ta haciendo nan Masters Degree den Vocal Jazz.

E gastonan pa trece e 3 estudiante graduado aki Aruba a wordo cubri door di NCCU demonstrando aki con serio dicho Universidad ta tuma e Celebracion di JAM y International Jazz Day door di sosten esaki. E Celebracion di JAM/International Jazz Day 2015 pa e aña aki lo conta cu e talento di entre otro.

"Student Caribbean Jazz Combo"

Xyqion Arends, Stephen Diaz, Jeremy Garcia, Moises van de l'sle, Jean Claude Richardson, Lucio



Rivadeneira.

"The Kross / Hart Project"

Siegfried Hart, Chris Kross, Franklin Granadillo, Daniel Werleman.

"The Lionel Scholten and Eduardo Maya Tropical Jazz"

Lo wordo acompaña pa Jeandre Hessen, Moises van de l'sle, Pierre Koolman, Kyle Winklaar.

"The Aruba Vocal Jazz Ensemble"

Solaica Clarinda, Susjaira

Kerpens, Christal Ross, Judith Werleman, Osdelly Wester, Alydia Wever

NCCU Jazz Studies Guest Students.

Maurice Myers, Marvin E. Thorne, Jr, Ti Harmon,

Otro Musiconan cu lo acompaña e Vocalistanan y Lenora Helm ta

Jamaal Baptiste, Ivan Quandus, Chris Rodulfo, Carlos Bislip.

Special Guest di Aruba

Placido Hazel

Carlos Bislip Jazz Expo & Renaissance Marketplace Aruba Celebrates

# INTERNATIONAL Jazz Day Aruba

Featuring Special International Guest Artist

## Lenora Zenzalai Helm

Also Performing

- "Student Caribbean Jazz Combo"
- "The Kross / Hart Project"
- "The Lionel Scholten and Eduardo Maya Tropical Jazz"
- "Aruba Vocal Jazz Ensemble"
- "North Carolina Central University Jazz Studies Guest Students"
- "Jam Session"

Vocalists	Musicians
North Carolina Central University Jazz Studies Guest Students	Xyqion Arends
Ti Harmon	Jamaal Baptiste
Maurice Myers	Stephen Diaz
Marvin E. Thorne, Jr.	Franklin Granadillo
	Jeremy Garcia
	Siegfried Hart
	Jeandre Hessen
	Moises van de l'sle
	Pierre Koolman
	Chris Kross
	Eduardo Maya
	Ivan Quandus
	Jean Claude Richardson
	Chris Rodulfo
	Lucio Richardson
	Nel Scholten
	Daniel Werleman
	Kyle Winklaar
	Carlos Bislip

Aruba Vocal Jazz Ensemble

- Solaica Clarinda
- Susjaira Kerpens
- Christal Ross
- Judith Werleman
- Osdelly Wester
- Alydia Wever

Special Appearance by Placido Hazel

When: April 30, 2015  
Where: Renaissance Marketplace  
Time: 6 pm to 11 pm  
Entrance FREE



## Trekkingslijst van de Landsloterij

**9de Trekking op 23 april 2015**  
 Waarvan proces-verbaal was opgemaakt  
 en ondertekend door M.Cristina namens  
 de Procureur-Generaal, de getuigen en de  
 directeur van de Landsloterij.

Drs. E.J.M. Poulina

Getuigen:  
 S.Puriel  
 A.Zijlstra

# Landsloterij

[www.landsloterij.org](http://www.landsloterij.org)

<u>1ste Prijs</u>	
12894	2,000
12895	200,000
12896	2,000

<u>2de Prijs</u>	
24681	1,500
24682	40,000
24683	1,500

<u>3de Prijs</u>	
12700	1,250
12701	20,000
12702	1,250

**UREN VAN UITBETALING**

**CURAÇAO** : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )  
 Tel: 462-4088

**ARUBA**  
 Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30  
 Tel: (002975) 824784  
 San Nicolas : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )  
 Tel: (002975) 845200

**BONAIRE** : Maandag tot en met vrijdag  
 8 tot 11 uur voormiddag  
 1 tot 3 uur namiddag  
 Tel: (0717) 7047

**ST. MAARTEN** : 7.15 - 12.30  
 Tel: 0017215424536

**SABA** : s.v.p. bellen  
 Tel: 0017215228529

**ST. EUSTATIUS** : 0318-2238, 0318-2840  
 FAX 0318-4051



# Solo Local.....

Un mainta masha anemo y educativo pa nos estilistanan

## Seminario di Keratherapy tabata uno exitoso y bon atendi

Den un mundo di beyeza, tin algun cos cu e hende muher ta desea mas cu tur cos; pa luci un cabey fabuloso. Recientemente den un ambiente masha trankil, educativo y dibertido alrededor di 50 estilista na Aruba a haya un seminario intensivo y productico di e productonan di KERATHERAPY, presenta pa e estilista profesional Rodrigo Silva, cu tin varios aña ta traha den e mundo di estilista y cu e producto Keratherapy.

E mainta cu Rodrigo Silva a resulta den un exito total, unda cu e estilistanan den sala a haya un cantidad di informacion tocante e innovacionnan cu ta tumando lugar den e mundo di cuida di cabey. Tabatin varios demostracion cu e hendenan den salames, pa di e forma aki Keratherapy ilustra y informa su clientenan tocante con cada producto ta funciona y ta resalta. Keratherapy ta keratin pa cabey, cu ta e componente primario di cabey, percurando



pa bo luci un cabey mas saludabel, fuerte, manehabel, aplicando e cantidad exacto di proteina y humedad.

resultado asina den un cabey mas suave, cu briyo y saludabel.

producto di Keratherapy, unda cu esunnan den sala tabata masha ansioso pa nan number sali pa por gana un di e cuantioso premionan. Rodrigo a comparti varios tips interesante y importante cu e estilistanan, cu sigur lo contribui na un mihor servicio di e productonan, ya cu e tin hopi experiencia cu nan.

Compara cu e otro productonan di keratin tradicional, Keratherapy ta destaca pa resalta, ya cu e ta un producto sin FORMOL. E variacion di producto ta ideal pa cualkier tipo di cabey y textura, cuminzando for di shampoo te cu un spray di color cuta waterproof, ideal pa djis kita e cabeynan blanco rapidamente pa cualkier ocasion, paso ta djis cuestion di spray y instantaneamente nan ta desaparece.

Na final di e seminario, Rodrigo a rifa diferente

Si abo tambe ta desea di test of cumpra e productonan innovativo di Keratherapy, yama awe mes na Medicosmetics Aruba N.V. na 5825672 y asina abo tambe usa e formula mas fuerte y efectivo pa luci un cabey saludabel y cu briyo.



**S-U-S-S-A**  
Split Unit Sprinkler System Saver Aruba  
Bo recibo di coriente ta saliendo demasiado  
HALTO!!!  
Bo no tin placa pa cumpra Aircos INVERTER?  
Ata aki bo Solucion "GARANTISA" pa baha bo  
Uso di Coriente di Aircos Standard Split Unit of  
Inverter Split Unit cu 50-55% "GARANTISA"  
Of bo Placa Bekiii  
Simplemente un Adaptacion cu lo costa Afis:  
250, = p/Unit  
Yama: 600-0641 y traha bo citaiiii



# Solo Local.....

## Crecemento economico den presupuesto 2015 un frase of un realidad?

E "vision" di e gobierno aki cu mester di fia placa pa crea e impresion cu e placa aki gobierno lo ta bay inverti den diferente proyectonan cu gobierno a cuminsa of lo bay cuminsa y cu tipo di "vision" aki lo tin un crecimiento economico di 3% of mas pa aña 2015 te cu 2018 y pa asina lo crea empleo pa cu nos. Sinembargo e "vision" aki no ta cuadra cu realidad.

Pa di prome na December 2014 CBA a publica cu e crecimiento economico pa cu e aña 2015 lo ta entre 1,5 % y 2,5 % basa riba proyecionnan y otro aspectonan economico concreto y realistico.

Na di dos lugar for di e rapport di Raad van Advies fecha 23 Februari 2015 ta cuestiona Gobierno

riba punto 6.4 unda Gobierno ta anuncia cu den aña 2015 lo bay cuminsa cu diferente proyecto nan cu ta wordo fiancia door di FDA, AAA N.V., FCCA, APA/ Astec y RvA ta puntra Gobierno ta cua proyecto nan y te awe no por a produci un lista di e proyectonan.

For di e rapportnan di IMF y CFT por a conclui cu e inversionnan di e delaster 5 añanan di aña 2009 pa 2014 tabata menos cu 1% pa aña, di cual un gran parti di e placa fia aki a bay pa paga debenan coriente



of consumptiegoederen. Delaster añanan nos por a ripara cu casi ningun di e proyectonan cu gobierno a inicia no a caba na tempo, locual parcialmente lo nifica cu e inversionnan no lo bay tuma lugar manera a anuncia y cu door di esaki nos crecimiento economico lo no crece manera a premira den e pronostico di mas aña (Meerjaren begroting 2015 – 2018) y cu esaki lo bay nifica cu e saldonan negativo riba e meerjaren begroting 2015–2018 lo ta mas grandi cu locual a premira.

Encuanto e vision di e gobierno cu e diferente proyectonan (Green Corridor, Hospital, MFA) di cual grandemente lo wordo financia door di sector priva den cual

sector priva na aña 2018 lo bay presenta e cuenta na pueblo cu lo tin cu bay paga entre 80 y 100 miyon pa aña pa un periodo di 30 aña largo.

Hopi punto di salida of ehecucion di proyectonan cu a wordo menciona den e presupuesto 2015 no a wordo concretiza ainda of ni a yega Staten mes.

Aruba su crecimiento economico di e delaster añanan despues di ceramento di Valero ta basa en grande riba e pilar turistico cu tur su riesgonan pa cu e añanan nos dilanti y ta pa pesey PDR ta bogapa diversifica nos economia cu pilarnan economico realistico y cu ta trece trabao pa nos Arubianonan aki na Aruba prome cu ta laat.

**Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?**

**Facil...**

**Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.**

**Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna**

**Back Off 1st Kite Competition**

**In Memory of Jonathan Koolman**  
**Dianan 1, 2 & 3 di Mei 2015**

<p><b>Diabierna, Mei 1</b> Flienan di Categoria A-B (A: 50 Cm- 1M) (B: 1.05M- 1.50M) 9:00 AM-6:30 PM &amp; Flienan di ANOCHI, Show lo cuminsa for di 7:30 PM (Flienan di 2.50M)</p>	<p><b>Diabierna, Mei 2</b> Flienan di Categoria C-D (C: 1.55M-2M) (D: 2.05M- 2.80M) 9:00 AM-6:30 PM</p>	<p><b>Diadomingo, Mei 3</b> Flienan di Categoria E-F (E: 3M- 3.75M) (F: 4M- 6 M) 9:00 AM – 6:30 PM</p>
---	---	--

**VELD: Aruba tigers Baseball Organisation (EX BLUE STARS)**

**Premionan SUPER ATRACTIVO**

**Bar & Cushina bon surti!**

**NO PERDE!!!!**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## Ta busca

**Security Guard**  
**Masculino, edad entre**  
**25-50 aña**

**Mester tin Mavo**  
**diploma o enseñanza**  
**equivalente**

**Mester por papia y scirbi**  
**Papiamento, Hulandes**  
**Ingles Spaño. Mester**  
**tin propio transporte.**  
**Interesadonan por yama**  
**oficina entre 08:00 –**  
**16:00 pa un cita**  
**TEL 588-3677**

**Tip line**  
**7380101**  
**solo di**  
**pueblo @**  
**gmail.com**



# Solo Local.....

Despues di 19 aña di servicio

## A despedi di Marcos Sydor como nos cara na Argentina

El a ricibi bunita despedida durante CATA 2015



Un total di 83 participante di diferente pais di Latino America, manera Colombia, Argentina, Chile, Brasil, Paraguay, Peru, Bolivia, Panama, Venezuela, Republica Dominicana y Ecuador, cu ta consisti di tour operators, varios representante di aerolinea y hotelnan bendiendo Aruba den nan mercado, a reuni pa intercambia e miho ideanan durante e di 26 Conferencia Annual de Turismo de Aruba 2015. E relacion fuerte cu operadornan turistico,

aerolinea y socionan local ta fundamental pa logra resultadonan remarcabel cu Aruba tin awor y traduci den un impacto economico positivo pa nos isla.

Durante apertura oficial na Radisson Aruba Resort, Minister Otmar Oduber hunto cu e C.E.O di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a efectua un acto di gradicimento pa e 19 añanan di servicio fiel di Marcos Sydor na Argentina.

"E decision pa retira y disfruta mi pensioen no

tabata facil. Mi ta hiba turismo den mi adernan. No obstante mester ta realistico. Aruba como producto a evoluciona rapidamente y ta posiciona su mes como un mercado hoben y ta mas na su lugar pa mi laga e hobennan tuma rienda di Argentina cu ta sigui cu su relacionnan fuerte cu Aruba", asina Marcos Sydor a splica.

Den e ultimo aña por a nota un crecimiento significativo na Argentina (+96%) y ora ta papia di diversificacion pa busca e biahero afluente, Argentina ta e base pa esaki. Na momento cu e biahero for di Argentina biaha pa Aruba, mester tuma na consideracion cu e no ta keda menos cu 10 dia y ta un amante di servicio y luho. Argentina su hendenan ta biaha den e temporada abou, door

di e cambio climatico y ta encanta e calor di nos isla, su biento y amabilidad di nos hendenan.

Actualmente Argentina ta pasandoden un temporada di receso economico y un aña electoral cu un politica dificil, cu tin un peso significativo riba e turista cu kier biaha. No obstante si compara caida di otro mercadonan Latino Americano, por deduci cu Argentina a keda mantene su posicion.

"Mi ta orguyoso di Aruba Tourism Authority cu ta premira e puntonan debil di cada partner y ta busca pa atrae otro partnernan pa absorbe e caida minimo cu por resorta door di cambionan na nivel politico. Nos tarea lo ta pa asisti den esaki y lo acerca Bolivia, Uruguay, Paraguay y enfoca mas den Chile cu tambe ta un mercado poderoso", asina Marcos Sydor a sigui splica. Argentina ta adora e mercado Arubano

pa su calidad di producto, su amabilidad y su posibilidadnan di brinda semper un destinacion cu tur e facetanan cu e biahero mester y ta desea.

"Mi decision tabata duro pero mi a dicidi pa pasa mi conocimiento na e hobennan cu ta demostrando di ta capaz di diversifica Aruba y su Turismo y hibe na logronan grandi internacionalmente. Mi ta masha gradici na tur esunnan cu a sostene mi den e 19 añanan y mi lo sigui tene Aruba y su hendenan cerca di mi curazon", Marcos Sydor a termina bisando.

"Nos no ta bisa Marcos ayo, simplemente nos ta bise te aworo ya cu el a demonstra semper di tin Aruba como prioridad", di acuerdo cu Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O di Aruba Tourism Authority.

**584-4715**  
**594-1881**

# Motel

**Sports bar & Restaurant / Nightclub**

## San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A (Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

**Monday:** Different soups  
**Wendsday:** Creole Dishes  
**Thursday:** Curry Dishes  
**Friday:** Fish Dishes  
**Saterdag:** Mixed Dishes  
**Sunday:** Mixed Dishes

**Surinam Specials**

Bamie, Nasie, Pom,  
Roti, Moksie Alesie,  
Saoto, Moksie Metie  
Broodjes

**Sides**

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries **Fridays 5-6 Happy Hour**

Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!

**Dushi snacks always on the House**



**Daily Specials**

**Saco**  
**BBQ**

**Chicken Wings Basket**  
**Chicharon / Chimichuri**  
**Saltfish & Johnny Cakes**  
**Stoba (Cabrito / Carni)**  
**Sulz**

**Mondongo**



# Solo Local.....

## 'Utilities Aruba. At the core of Aruba's success'... Oeps!

Elton L. Lioe-A-Tjam



e comunidad y economía, ainda tin un peligro mas grandi. Si WEB su solvabilidad sigui debilita, e por wordo bendi na boca flaco. Atrobe sin e conocimiento di e pueblo, e unico accionista. Abusa di e confianza di e pueblo y mantene dom ta e 'modus operandi' riba e isla aki. Pasobra a pesar cu e pueblo ta e doño di e companianan di utilidad, ainda

pueblo no tin algo di bisa riba e maneho, e prijs di awa y electricidad, e ganashi of ken ta den e huntanan di supervision. E unico cu pueblo mag di haci ta PAGA.

Mi ta corda cu algun hende a bisa cu bo por haya tur e informacion financiero di WEB riba nan 'web page'. Wel mi a bay busca y mi a keda babuca. E 'web page' di WEB ([www.webaruba.com](http://www.webaruba.com)), ta na Ingles y e ta duna hopi informacion con pa spaar riba e servicicionan y lesa bo meter, pero e ta duna poco informacion financiero. Locual bo ta haya ta di 2012, 2013 y mita di 2014. Remarcabel ta cu WEB tabata publica fielmente nan 'compounded financial statement' desde 2012, pero net den e periodo unda e deal desastroso

di 'hedging', nan a stop di publica e 'statements'.

Siguiendo pa haya mas informacion, mi a bin topa cu e 'site' di 'The Report Company' (<http://www.the-report.net/aruba/utilities-jun2014/952-interview-dr-frank-hoevertsz-managing-director-of-utilities-aruba>). Aki e compania madre di WEB, Utilities Aruba N.V., ta sponsor 10 pagina pa haci promocion. Un tremendo promocion personal, pero bende aire y alaba bo mes, no ta dificil

pa haci cu placa di otro. Aki, mi a haya sa un tiki mas unda e placa di WEB a bay y cuanto plannan 'fantastico' ainda falta pa wordo realisa. E pregunta 'perpetuo' ta keda: Cu cua of ken su placa esakinan lo wordo realiza?

Despues di a lesa e informacion, duna pa un supuesto DR. (doctor), ta mas duro mi ta grita pa full e cadena di supervision di WEB bay y lihe! Pasobra bo por spera di un DR. cu e ta domina su area di experticio. Awor si locual

a sosode cu e 'WEB-hedging' ta un refleho di e 'experticio' di e supuesto DR., hasta e ta wordo considera manera algo di suceso ('At the core of Aruba's success'), anto nos ta den un decadencia di moralidad y integridad total. E decision tuma den e asunto di 'WEB-hedging' tabata malo y e ta hole malo: 'ROTTEN AT THE CORE'

Te un otro oportunidad.

Algun siman a pasa cu e asunto di 'WEB-hedging' a wordo trata den parlamento y parece cu tur hende a lubida esaki. Cada dia y momento, henter e comunidad ta sinti e efecto di e decision descabeya (pa no usa un otro palabra), mientras tur esunnan responsabel ta sigui den nan funcion. Kisas nan ta tumando e mesun tipo di decisionnan atrobe. Nos no tin cu lubida cu nos ta papiando aki di miyones cu por a wordo evita.

E 'hedging', tambe a debilita e posicion financiero di WEB banda di e continuo sacamento di placa di Utilities Aruba N.V.. Esaki por tin como consecuencia cu WEB no lo por mantene su produccion stabiel pa falta di placa. A pesar cu esaki lo no ta bon pa



### ASTROS SBC



Press release: Copa Francisco Bubeis Gomes 2015.

Despues di nos di tres siman di e Torneo Copa Francisco Bubeis Gomes 2015 nos por bias ku atrobe tabata tin algun wega super atractivo entre nos veteranonan den Softball. E resultado nan tabata como lo siguiente:

**Diadomingo 12 april 2015 na veld di MABON**

9.30 - 11.00	Aruba Jrs. 9-----Ildo's Lottery 60 8
11.00-12.20	Astros 15-----S.N. Sluggers 13
12.30-14.00	Decos 8-----Kibaima 14
14.00-15.30	Jani's 4-----Budlight 12
15.30-17.00	S.N. Movers 6-----Boomerang aux Garden 5

**Wegena pa e siman di 19 di April 2015 na veld di MABON:**

9.30 - 11.00	Doucha -----Bambino sluggers 60+
11.00-12.30	Aruba Jrs -----Jani's
12.30 - 14.00	Kibaima -----Astros
14.00 - 15.30	Surprise-----Bambino
15.30 - 17.00	SN Sluggers-----Deco's.

E Siman aki manera semper bay y cushina lo ta bon surti. A la ASTROS.

Nos lo tin sopi di Horry Thode, pastechi, loempia, Johnnycake cu saltfish, Bami y Nassi ku su baka bana pica di higa y su galinja sabroso y su komkommer y sibollo cora den vinager. Tambe lo tin Pan ku spam y pan ku saltee a la Mirna.

E bar lo ta bon surti manera Astros so por.

Bin! pasa un rato ku nos di e Familia di Astros Softball Organisation na veld di Mabon

E pista di baile ta habri ku musica di the best DJ na Aruba Mikes Super Disco.

Bin Apoya softball veterano. Bin wak nos grandinan den akshon riba tereno di Mabon.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solo Local.....

## Agente di biahe Candyse Roa di bishita na Aruba



Recientemente tabata na Aruba Sra. Candise Roa di Chicago cu ta un Travel Agent pa TravelZap Inc.

Sra. Roa ta comenta cu ta su prome bishita na Aruba y a keda hopi impresiona di e color di e santo blanco y e lama blauw cristalino. Sr. Ricardo Croes a prepara un programa cortico pa Candyse y a bishita algun di nos hotelnan tanto den low rise y tambe hi rise area. Sra. Roa a hospeda den Riu Antilla Aruba Resort & Casino.

Durante e programa tambe a pasa banda di Eagle beach pero no a baha saca potret na nos Divi Divi tree pasobra cu tabata tin serbete ta colga y stoel nan bou di e palo. Sra. Candyse a keda hopi impresiona di e potencial pa turismo y e amabilidad di nos hendenan.

## Ciclista a accidenta despues cu dama a habri porta di pickup su dilanti



Diarazon merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida den Waterweg. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e pick-up a bay haci un bon obra y a duna un dama un lift pa Waterweg. Na yegada na e sitio e dama a dal e porta habri sin wak cu un ciclista tabata biniendo y esaki a dal den e porta. Ni un despena e dama por a ofrece e ciclista pero

si e tabata balente pa papia bruto cu e ciclista insinuando cu e ciclista ta exagera etc. etc. Mientras tanto e dama a bay y e chauffeur di e pick-up a bin ofrece su disculpa pa e actuacion y palabranan bruto cu e dama a usa y tambe cu e cual ta esun cu su seguro lo mester bay cubri e gastonan involvi. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a bay cun'e pa hospital. Pa locual ta e bicicleta polis a hib'e na warda di polis di trafico.



### Woman's Ride

Inscripcion

dia 1 MEI 2015

Ora: 6:00pm - 10:00 pm

AFLS 50, pa inscripcion

Ridenan lo ta dia 2 & 3

MEI 2015

Nos ta topa na the

House of Cake

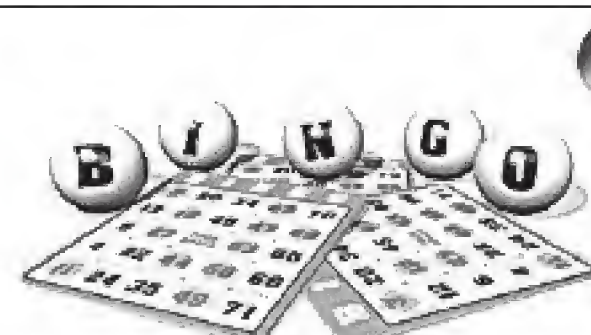
Savaneta

Bar & Cushina lota bon Surti

Let's ride for a cause



Presidente  
Embajada Dominicana  
Juan Pablo Duarte



### PRO-LOCAL DE LA FUNDACIÓN

VEN CON NOSOTROS AL CLUB CAIQUETIO

EL 25 DE ABRIL

REGISTRACIÓN 6:00 P.M.

INICIO 8:00 P.M.

#### NUESTRA META:

Es desarrollar un centro para la colonia Dominicana que hacemos vida en Aruba. Realizar proyectos educativos y ayudar en caso de necesidad, entre otros.

Esperamos el apoyo de todos(as) en esta gran actividad, por el engrandecimiento de la colonia.

**Unidos somos más**  
**Te esperamos**

Costo Afls. 10.- por Ticket

Mas de Afls. 4.000 en Premios





# Solo Local.....

## Torneo Copa di Rey di hisamento di peso diadomingo 26 april 2015

Diadomingo 26 April ta organisa nan Torneo 2015, Aruba Amateur Copa di Rey di hisamento Weightlifting Association di peso. Esaki lo tumalugar




**Beauty**  
Health, Fitness & Beauty Expo

RED CARPET EVENT  
FRI 24 APRIL 5pm-10pm  
SAT 25 APRIL 10am-7pm  
SUN 26 APRIL 10am-7pm  
Marriott Convention Center

den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Pisamento di atletanan ta di 9:00 pa 10:30 mainta y competencia ta cuminsa 11:00 mainta Hopi di e atletanan ta preparando pa esaki. Nos lo haya participacion di atletanan di Muscle & Lungs Crossfit, Barbells in Paradise Crossfit, Buchi Athletics y TNT

Gym. Den e competencia aki lo participa un grupo grandi di atletanan femenino. Den categoria di masculino tambe lo bay ta fuerte mirando e cantidad di atletanan cu lo bataya cu otro. Ta bay wordo hisa den categoria di hubenil, junior, senior y master. Aruba Amateur Weightlifting Association kier a invita tur amante di

e deporte di peso pa bin apoya nos atletanan den e Torneo Copa di Rey. Entrada ta gratis pa grandi y chikito.

Hugo Themen

Patrick Vrolijk

President A.A.W.A

Secretario A.A.W.A.



NEWS ON

# NEWS ALERT

'Boletin Extra den bo celular'

**Keda informa di loke sosede**  
**Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**  
Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on



## Solo Local.....

### Accidente cu hende herida na e cruzada Goletstraat Timonstraat



Diarazon mainta a drenta informacion di un accidente cu hende herida na e cruzada Goletstraat/Timonstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di e vehiculo Ford Explorer blanco bayendo nort den

Goletstraat no a duna preferencia na e Hyundai Accent berde maneha pa un dama sin rijbewijs bayendo pabao den Timonstraat. E impacto tabata fuerte y un dama di edad den e Explorer tabata keha di dolor mientras e chauffeur di e Explorer a haya un corta na su man. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan.

### Minister Paul Croes na ocasion di 15 aña Scout Aruba: Celebracion dedica na e mas di 400 hobe activo den scouting



Na ocasion di celebracion di 15 aniversario di Scout Aruba, e mandatario encarga cu Asuntonan Social y Hubentud tabata e invitado di honor pa hunto cu e Directiva di Scout Aruba y lidernan den nos comunidad celebra e momento especial aki. "Locual nos ta celebra awe, ta e hecho cu mas di 100 lider scout ta dedica gran parti di nan bida na guia y disciplina hobennan apoyando asina mayornan den e tarea importante aki. Tambe nos ta celebra cu mas di 400 hoben y mucha ta dedica nan tempo y energia na un actividad asina positivo", Minister di Hubentud drs. Paul Croes a declara durante su discurso. "Hopi bes enfasis ta wordo poni ora hobennan haci cosnan malo y a bira tempo

pa duna atencion adicional na cosnan bon tambe cu nos hobennan ta haci", e Minister a bisa. Tambe Sr. John Hessen a muestra riba e historia di scouting na Aruba y e celebracion di Scouting Aruba den cuadro di esaki. Tambe a muestra e importancia di e organizacionan aki pa nos mucha y hobennan. Un anochi ameno y cu bon ambiente un e lidernan scout den nos comunidad a ricibi reconocimiento pa nan trabounan grandi cu nan ta

eherce pae e comunidad. "Lidernan scout ta apoya mayor, famia, fundacion, educadornan y gobierno den crea lidernan for di nos hobennan. Hopi ta scoutnan cu awendia ta personahenan exitoso den nan bida profesional y esaki ta danki na e educacion ricibi den nan scout group", Minister Paul Croes a bisa den su discurso. Sigur pabien na Scouting Aruba cu e celebracion importante aki.

### Ta Bende

Chihuahua puppies. Pa mas info yama despues di 5or na 5922622

### Ta Bende

1 Rear Motor Support (Nobo) pa Suzuki Swift 2010 Prijs: Afl 150.00. Tel: 562-6200

### Ta busca pa huur

Un apartamento comodo pa un pareha serio  
Pa mas informacion yama 6416051

### RUBIANO CARWASH

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

Tur auto ta wordo laba pa  
**Afl.30,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.  
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

### Ta huur

Un cas na Kadushi Largo  
Afl 1.250,00 Muebla completo 3 camber 1 baño awa,  
coriente exclusief  
Telf: 5645586

### Ta bende

BBQ GRILL TIPO CILINDER pa 250,- fls  
Tipo cilinder mediano 200 fls.tur ta duradero  
Made in Aruba  
Inf. 5938182

### Orange matras

Olijfistraat 23- D  
Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur  
size di matras y box y tambe nos  
ta fura matras- box -set di sala-  
comedor-TV chair.Pa bo ta drumi  
dushi



**Resultado di number:****Diahuebs 23 April Merdia**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
5302	6973
0939	
9372	

<b>Zodiac</b>	<b>XXXXXXXXXX</b>
8355 – Aries	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Diahuebs 23 April Anochi**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
4942	9701
4458	
5560	

<b>Zodiac</b>	<b>Mini Mega</b>
2002 – Acuario	

<b>Lotto di dia</b>	<b>Corsou</b>
07 – 29 – 30 – 16 – 05	2399
	5148
	9319

<b>Diario</b>	<b>Super 4</b>
3938	5426
0115	
9379	

<b>4 skina DIA</b>
XXXXXXXXXX
<b>4 Skina Cur</b>
XXXXXXXXXX

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## Un ex-minister a reverse y a dal un brommer bente abao dilanti supermercado



Diamars atardi a drenta informacion di un accidente entre un auto y un brommer dilanti di Three Colors Supermarket. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya

a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur un ex-minister a bay reverse y a bay dal un brommer y bente abao.

## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

**Mary Joan**

Adress: Sabana Blanco 8  
Tel: 588-9999


**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



# Solo Local.....

**PROXIMO CAREDA PA TEAM ARUBA TA DIA 24 Y 25 DI APRIL NA WEST PALM BEACH**

## “ATA BO CHENS PA WAK TEAM ARUBA LIVE!”

Abo semper a desea di mira Team Aruba den accion pero nunca a haya e oportunidad aki pa motibo cu caredanan ta poco leu di cas? Ata aworaki bo chens pa ta presente. Como cu e careda aki ta na Florida mes, e ta haci esun di mas accesibel pa nos Arubianonan ta presente, sea biba eynan of biahando pa eynan. Team Aruba ta spera di por conta cu e apoyo di nos hendenan local na e careda aki cu ta priminti di bira un o grandi pa Team Aruba.

Despues di un fin di siman exitoso siman pasa, Team Aruba ta sinti nan mas cu cla pa participa na e di 4 careda pa nan e aña aki. Siman pasa nan a logra yega te cu finals y e biaha aki ta spera di yega mesun leu y gana. E auto y motor ta bon como tambe e ekipo di Team Aruba completo y sin falta Trevor Eman, kende lo maneha e Mustang.

Manera ta conoci, IHRA (International Hot Rod Association) tin como 10 careda pa aña pa e categoria cu Team Aruba ta participa den dje cual ta ProStock. Cada careda



tin un ganador y cu cada careda por acumula punto, cual ta haci cu cada careda ta uno importante. Actualmente Trevor Eman ta den e top 5 di su categoria. Esaki sigur ta algo fantastico pa Aruba como tambe Team Aruba. E obhetivo di e competencianan aki ta pa na final di aña por competi pa bira campeon di mundo den ProStock.

Team Aruba semper ta presenta en grandi cu nan trailer cu a caba di haya un facelift nobo haciendo un tremendo propaganda pa Aruba. Ademas nan stand semper tin hende pa duna informacion di Aruba na tur esnan cu pasa pa esaki, dunando no solamente informacion pero tambe un regalito chikito di Aruba.

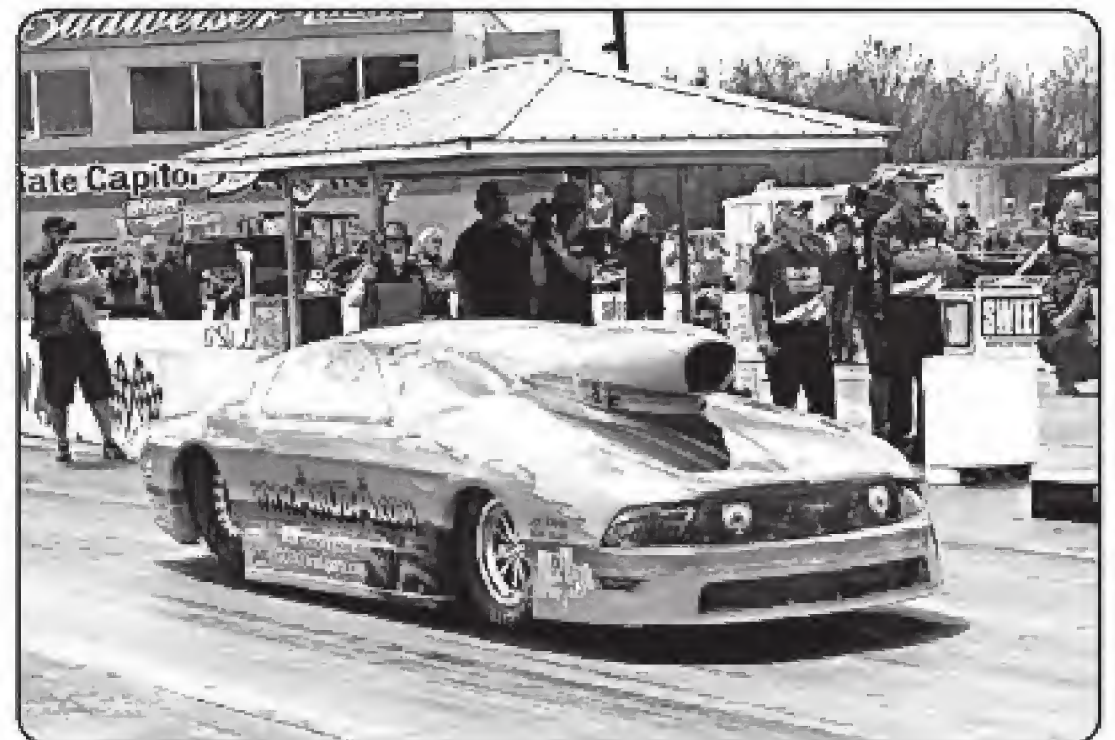
Si no por ta presente personalmente ne West Palm Beach por sigui e careda aki via [www.ihra.com](http://www.ihra.com). Tambe por like e pagina di Team Aruba na [www.facebook.com/teamarubaracing](http://www.facebook.com/teamarubaracing) pa sigui tur desaroyo.

**TEAM ARUBA SUB-CAMPEON NA BRADENTON, FLORIDA**

## ‘Tremendo careda pa Aruba’

Fin di siman ultimo tabata uno grandi pa Team Aruba kendenan ta na Florida pa competi den Pro Stock Drag Racing. Team Aruba a duna un tremendo presentacion cu nan Mustang maneha pa Trevor Eman y a yega te cu finals. Despues di rond 1 cu 2 a haci diferente 'tune-ups' cu e Mustang, purbando tur cos pa por gana den finals. Akinan Trevor a enfrenta John Montecalvo den un careda unda e adrenalinanan a subi bastante. Apesar di tur esfuerzo a resulta cu e Montecalvo tabata mihor prepara cu e resultado cu el a marka un tremendo careda posicionando Team Aruba na di dos lugar.

"John Montecalvo a core un tremendo careda y mi tin di ta honesto y bisa cu e



merece di a gana e careda aki," Trevor ta bisa. "Nos ta considera Montecalvo y full su ekipo bon amigo di nos caminda cu nos tin experencianan inolvidabel cu nan. Semper ta un honor pa core un careda contra Montecalvo," Trevor ta sigui bisa. "Mi ta spera cu nos a haci Aruba orguyoso. Mirando nos Facebook mi ta casi sigur cu esaki ta e caso."

Proximo careda pa Team Aruba ta 24 y 25 di April na West Palm Beach Florida caminda cu Team Aruba ta spera di por duna un otro bon presentacion. Por sigui e careda aki via [www.ihra.com](http://www.ihra.com). Tambe por like e pagina di Team Aruba na [www.facebook.com/teamarubaracing](http://www.facebook.com/teamarubaracing) pa sigui tur desaroyo.

## TRAPPERS CLUB

- **Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.**
- **Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.**
- **Area openlucht ta acomoda 1000 persona**
- **2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona**
- **Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar**
- **Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280**

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

**Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999**





# Solo Local.....

## Korteweg, un proyecto cultural cu ta reuni artistanan local den un ambiente placentero pa turista y local

Minister Otmar Oduber a muestra su sosten total

Cultura den tur su ramonan ta hayando hopi atencion na e momentonan aki y esaki ta wordo sinti tambe door di diferente di nos artistanan local.

Un di nan ta Ricardo Tevreden conoci como Cado de Lannoy, artista di fotografia y un di e organizadornan di e proyecto cultural Korteweg. E proyecto aki ta encera cu ta reuni artistanan local na un espacio, especificamente na Korteweg (un zijstraat di Caya Betico Croes), unda nan ta bende nan productonan local den un ambiente hopi placentero cu tanto local como turista ta disfruta di dje.

E idea a cuminsa danki na e iniciativa di Minister Otmar Oduber y ATA pa bin cu shopping night combina cu aspectonan

cultural den nos Caya Grandi. A traves di Ministerio di Cultura Cado a haya sa cu tin oportunidad pa artistanan local presenta nan obra y nan a haci esaki tambe. Cado a sinta den e reunion cu Minister Oduber tabatin cu comerciantenan recientemente pa evalua e proyecto di Fiesta den Caya unda a ripara cu tabatin espacio pa bin cu arte local durante e anochi aki, incluyendo snacks local, articulonan traha di cadushi y hasta te di flor pa atrae local y turista.

E concepto ta cu tur cos ta traha den manera 'upcycle' cu 'pop-up stands' traha di palet. Idea ta pa yega setup y despues piki di biaha, es decir, no ta laga nada atras y e lugar ta keda limpi. E prome biaha nan a set up cu 6 artista cu nan

'pop-up stands' y mirando e exito cu nan tabatin, nan a ripiti esaki na un manera mas grandi cu mas di 15 artista presente. Deseo a pa yega na un total di 20 artista unda cu tin rotacion y cada luna por bin artista nobo pa tur hende por haya oportunidad di presenta nan obra den publico.

E plan inicial di e proyecto Korteweg tabata pa ta presente tur diabierna, pero e ta un poco dificil mirando cu ta trata di obranan traha na man. Door di esey a tuma e decision pa hacie un biaha pa luna.

Na Korteweg ta haya diferente tipo di artista, entre otro, fotografonan, esnan cu ta traha tas na man, un señora cu ta traha potchi di lodo kima den tera mes, artesanianan

pinta riba driftwood y mas.

Ministerio y Departamento di Cultura ta sosteniendo e grupo aki cu e locacion, pa wak con por haci di Korteweg un 'art street' un caya di arte na un forma permanente. Banda di esaki hunto cu Ministerio di Cultura ta bay traha pa haya un plataforma pa traha un lugar permanente pa artista local por presenta nan obranan.

Mirando maneho di Minister Otmar Oduber y di Gobierno pa haci di San

Nicolas e capital cultural di nos isla, Cado de Lannoy a bisa cu como artista nan ta wak e parti aki como e ciudad cultural di Aruba y nan lo desea di presenta eynan tambe. Nan kier bay haci Korteweg na San Nicolas tambe, aunke ainda no a defini e lugar specifico, Cado ta sigur cu e evento aki lo ta uno exitoso combina cu Carubbian Festival.



**ACT Aerodynamic Cycling Team presents: AUB**

### ACT Royal Race

25 & 26 April 2015

**Saturday 25 of April**

Kids Road bike Circuit race  
3:30 pm @ Caba Lodo

Adult Road bike Circuit race  
4:30 pm @ Caba Lodo

**Sunday 26 of April**

Kids Time Trial  
7:30 am  
Bavaria to Lighthouse  
Registration fee Awg 15,-

Adult Time Trial  
7:30 am  
Bavaria to Lighthouse  
Registration fee:  
Members Awg 20,-  
Non-Members awg 25,-

Adult Mountain bike  
7:30 am  
Bavaria-Malmoh-Lighthouse  
-Goldmine-Lighthouse-Bavaria  
Registration fee:  
Members Awg 15,-  
Non-Members Awg 20,-

Registration until Tuesday April 21st 10:00 am  
at all bike shops  
Registration night April 21st 8pm-2:00  
Place No Chibhul upstairs Haidikurari

Purchase your BBQ with your registration for Awg 15,- and get 1 Amstel Bright free  
Extra BBQ tickets can be purchased on registration night for Awg 15,-  
Sunday BBQ will be Awg 17,50 at "Bavaria Food and Beer"  
Check the Race-program for more details.

**CMB BAVARIA R RUNNERS**

Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



### Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Solo Local.....

## Resultado di weganan weekend 17 April y standings Pasarella y Cadet Season 2DRim

Weekend tras di lomba tabata tin un tremendo weekend pa e deporte di basketball cu weganan double header hunga na veld di Aruba Juniors y YMCA San Nicolas riba diabierna 17 di April. Nos tin cu bisa cu e weganan tabata bon bishita pa e fanaticonan di e diferente team nan di pasarella y cadet.

Diabierna na Aruba Jr Estrella Club Cadet a hunga contra di YMCA Dakota, caminda e prome quarter e wega tabata basta cerca. Pa half time YMCA Dakota a haya un bentaha di 39-16 riba e team di Estrella pa termina al final cu un gran derota caminda YMCA Dakota ta gana Estrella Club 85-32. Despues di e wega aki tabata tin e siguiente wega di YMCA San Nicolas Cadet contra Aruba Juniors Marlins, caminda tambe e scorenan a cuminsa basta preta den e prome quarter. Pa half time YMCA San Nicolas a haya un bentaha di 35-21 riba Aruba Juniors. YMCA San Nicolas a sa di duna tur di nan banda pa a termina cu un score di 82-37 gana riba Aruba Juniors.

Mientras tanto cu e weganan di Cadet tabata tuma lugar na Aruba Juniors, tabata tin

weganan di Pasarella na mesun momento tumando lugar na YMCA San Nicolas. E prome wega tabata YMCA San Nicolas Pasarella contra di Estrella Club Pasarella. Aki nos tin cu bisa cu Estrella Club a sali full speed for di den e prome quarter. Den e di 2 quarter nan a sa di score un total di 29 punto riba e team di YMCA San Nicolas pa na final a bin gana e wega cu un total di 84 punto contra 40 punto riba e team di YMCA San Nicolas. E siguiente wega despues tabata entre Ecotech Stealers Pasarella cu De Vuyst Impact. Nos tin cu bisa cu e wega aki tabata un basta cayente. Den e prome quarter tur cos a cuminsa hopi keto caminda cada ekipo casi no a score mucho (4 Impact y 8 Ecotech Stealers). Pa ya den e di 2 quarter e muchanan di Ecotech Stealers a pick up un tiki speed pa a cera half time cu un score di 22-10 pa Ecotech Stealers. Pa e di 3 quarter cu e mesun speed nos muchanan di Ecotech Stealers a logra di score 16 punto mas riba e team di De Vuyst Impact. E muchanan di Impact di nan banda tambe no kier a keda tras y a sigui pusha den e delaster quarter y a logra score 16 punto den e di 4

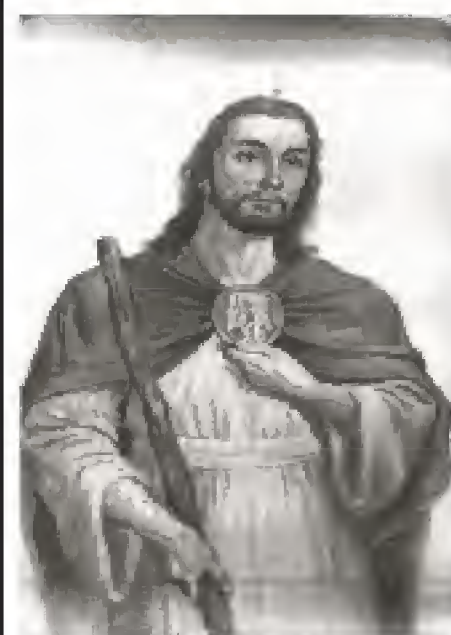
quarter. Ecotech Stealers tampoco cu kier keda atras a sigui riba e mesun speed den e delaster quarter cu a duna nan un wega gana riba e team di De Vuyst Impact cu un score di 56-32 pa Ecotech Stealers.

Riba diasabra e weganan di Pasarella y Cadet a sigui riba e mesun speed. Tabata tin un publico inmenso na e cancha di Estrella na Sta Cruz pa wak e wega di Estrella Pasarella contra di Ecotech Stealers Pasarella. Nos tin cu bisa cu e wega aki tabata un caminda tur dos team tabata warda ansiosamente pa hunga contra di otro ya cu e prome wega hunga contra di otro na cumintamento di e campeonato tabata un hopi bon caminda e team

di Estrella Pasarella a gana e team di Ecotech Stealers. Mirando e progreso durante di campeonato di tur 2 team y tambe e invicto di Estrella Cluba Pasarella cu tabata tin te cu diabierna tur wega gana, a haci e wega aki uno hopi cayente. Tur dos team a duna tur cu nan tin riba e anochi aki. E prome quarter a sali hopi preta caminda Estrella Cluba tabata tin un score di 10-9 gana riba Ecotech Stealers. Ya pa half time e score tabata preta ainda cu un bentaha pa Estrella di 30-27. Despues cu e deportista nan a haya un chance di sosega durante di half time nan a bin bek full speed atrobe y a sigui duna e publico presente un gran wega pa nan a

presencia. Pa ya na final di e di 3 quarter Ecotech Stealers a sa di haya un bentaha chikito di 45-42 riba e team di Estrella Club cual manera e score a mostra na final a duna e hobennan di Ecotech Stealers un boost basta grandi pa na final a termina e wega gana 65-52 pa Ecotech Stealers Pasarella contra di Estrella Club Pasarella.

Pa tur e fanaticonan di basketball, sigui Aruba Basketball Bond riba nos page di Facebook y pa mas informacion over di e standingnan pa cada division y alabes mira nos mihor scorers nan pa cada wega bishita nos riba nos website na [www.arubabasketballbond.aw](http://www.arubabasketballbond.aw)



### LAGA NOS SIGUI RESA, PIDIENDO INTERCESSION DI SAN HUDAS TADEO

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Ma boso no kier a kere, pasobra boso no ta pertenece na mi trupa di carne."

(Juan 10, 26)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Parokia La Birgen di Fatima

Dakota pa cu drechamento di e Misa.

\*\*\*\*No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue

Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.\*\*\*

\*\*\*E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gradianan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma luga riba diabierna 1 di Mei, 2015 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7 or di anochi).

POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI 2015 POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (594-1829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144

Awo laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e luna aki atrobe y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 October pa dia 27 October 2015 - Su Fiesta mes ta dia 28 di October) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIAMARS 28 di APRIL 2015

na cas di FAMILIA ELIZA KELLY

MOKO 12-A

TEL: 587 - 3568

"Si ta bin di Paradera yega despues di Parke di Curazon bira na man robez drenta e caminda pa bay Moko sigui core pasa e cas di Speranza (cas di rehabilitacion di drogadictonan) y cuminsa conta e casnan y e ta di 5 cas color blauwberde na man drechi y si ta bin di Catiri pa bay Moko ta yega na e cruzada despues di e luga di bende pastedhi bira na man drechi y cuminsa conta e casnan na man robes y e ta di cuater cas na man robez color blauwberde net dilanti di e proyecto di Baranca di Bida.

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI

NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yunan cu nan peticion. Bo devocion sigur lo engrandecé y tin

San Hudas Tadeo como bo patrono y pa sigui su ehempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibe y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord



# Solo Obituario.....

## Oracion

Tempran nos ta busca Bo presencia y nos ta pidi Bo awe pa proteha nos bida y tene piedad di nos. Abo cu ta nos Dios, nos ta yama Bo riba e dia aki pa alegra nos alma, pasobra Abo Señor ta bon y clemente y rico den misericordia cu esnan cu ta invoca Bo. Señor scucha nos humilde oracion y tende e voz di nos suplica pa medio di Cristo nos Señor Amen.

## Oracion

Señor Bo conoce cada un di nos y sa di cada un di nos problemanan, nos inkietudnan, nos ups y downsnan, nos kier yega den Señor su presencia aworaki pa pidi y roga Señor pa por tene piedad di nos y nos pueblo di Aruba. Pasobra nos ta muriendo un morto silencioso pasando den pruebanan duro. Tata den bo so nos ta confia. Pa cual motibo nos ta pidi Señor pa tira un bista riba nos y nos adversarionan, yuda nos pa keda fiel na Señor y pa nos por agrada Señor, tur esaki nos ta pidi Bo den number di Señor Hesus, Amen

## INVITACION PA APARICION NA KOYARI diasabra dia 25 April 2015

Grupo di oracion Catolico, "The Voice of Jesus" ta haci un

invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diasabra awor dia

25 di April 2015 na e Aparicion di Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.

Pa 7.00 di anochi ta cuminza cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminza reza e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos petitionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bin pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e aña aki ta bay haci 17 aña, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, specialmente enfermonan.

P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria, e amor y e aprecio cu E merece.

## Invitacion

Na number di su yuinan, nos kier a invita un y tur pa un misa pa recorda 5 aña di fayecimento di

**Maria del Carmen Croes  
Tromp  
"Carmen"**



Na misa Pro Catedral San Fransisco na Playa dia 24 April pa 7or pm.  
Boso precencia ta altamente aprecia

**Ki legria, ora nan a bisami: "Laga nos ban cas di Señor!"**

A fayece cristianamente:



**Theodor Dañe**

Miñor conoci como "Pachi Doy"

\*04-07-1920 - †21-04--2015

Na number di su

**Esposa:** †Colati Dañe-Dania

**Yiunan:** Sra. vuida Belinda Maxwell-Dañe y famia

† Koentji Dañe y famia

† Vera Francis y famia

† Betty Dañe y famia

Abel Dañe y famia

Fabian Dañe y famia

† Win Dañe y famia

Lily & Mai Arends y yiu

Rosa & Bruno Nicita y yiu

Annie y yiu

**Su rumannan:**

†Tina y †Rey Werleman-Dañe y famia

Tuchi y Chichi Dañe-Croeze y famia

†Basilio Dañe

**Swa y Cuñanan:** † Bruno Dania y famia

† Jose Dania y famia

† Buchi Dania y famia

Sra. Vuida Bibi Henriquez-Dania y famia

† Teeuw Dania y famia

† Clarita Maduro-Dania y famia

Sr. Eloy Dania y famia

† Chomon Dania y famia

† Nico Dania

Nieto(a), Bisaniето(a)nan, Tataraniето, Comer y Compennan, ihanan, bisiaña, conocir, amistadnan, Staff y Personal y compañeronan di Cas di Machi y demas famia: Dañe, Dania, Maxwell, Hassell, Francis, Meurs, Arends, Nicita, Statia

**Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 24 April 2015 na Misa Inmaculada Concepcion sta Cruz. For di 2'or pa 4'or di atardi lo tin oportunidad pa condoleer, despues lo sigui un santo sacrificio di misa y nos lo compaña nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego pa Santana Catolico na Sta Cruz.**

**Famia ta pidi disculpa y comprension si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun familiar**

**Prome y despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.**



# Solodipueblo@gmail.com....

Na La Cabana beach Resort & Casino

## Promoviendo amor durante e Luna di Autismo Mundial

Concientizacion di Autismo ta cuminsa e momento cu bo ta comprende un definicion nobo di 'increibel', y cu "normal" ta djs un estado electrico, cu bo bista di mundo no ta e unico bista cu ta existi, y cu tin biaha nos ta huzga hende prome cu nos berdaderamente comprende nan, cu tin biaha loke nos no por wak cu nos propio wowonan ta e cosnan cu nos echt mester usa nos curazon pa comprende.

Cu e pensamento aki den mente, e Comision di Medio Ambiente y Salud y e departamento di Recursionan Humano, den colaboracion cu colega Maureen Kelly, kende ta e mama di un yiu muher cu autismo, a tene un atardi importante pa asociadonan di e resort, cual a inclui e participacion di un grupo di 8 mucha autista hunto cu nan mayornan y director di scol Marta Vallejo.

Esnan presente tambe a wordo honra cu e presencia di Drs. Paul Croes, e Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, William Mosconi, Presidente di e Asociacion Cooperativo y su esposa, y Gerente General Joe Najjar.

E programa a wordo conduci na un manera experto pa un emcee hoben di 15 aña, Bryan Lesire. Bryan a habri e programa door di invita maestro Eduardo Maya pa acompaña e coro di mucha den canta un rendition impresionante di nos Himno, Aruba Dushi Tera.

Maureen tabata

e siguiente pa subi e escenario, splicando cu Dia di Concientizacion di Autismo ta diseña pa educa nos sociedad. Tur muchata unico, el a splica, y asina tambe diferente. No tin un factor singular conoci pa causa autismo, pero mas concientisacion, diagnosis tempran y acceso na e servicionan y sosten apropiata nifica resultadonan significantemente mehora. Aceptacion comprension, hopi amor y nunca bandonando speranza pa bo yiunan ta loke ta laga mayornan sigui padilanti.

Segun Minister Croes, Dia di Autismo ta un dia sumamente importante pa e mayornan di muchanan autista. Nos mundo ta presta atencion riba e dia aki na e sernan individual unico aki. El a papia tocante e importancia di inclui e muchanan distinto pero talentoso aki den nos comunidad. Aceptacion ta e prome paso cu ta habri oportunidadnan pa busca sosten y yuda nan yega na nan potencial. Aruba ta den e prome etapa compara cu otro paisnan cu ya caba tin programanan den lugar pa provee cuido, direccion, sosten y desaroyo pa esnan cu necesidadnan special. E minister a

expresa su deseo pa mira e comunidad Arubiano yega na un cultura di aceptacion. El a duna pabien na e resort y a gradici e asociadonan di La Cabana pa tuma e iniciativa di organiza un programa dedica. E tabatin palabranan di encurashamento pa e mayornan cu ta traha duro pa sigura cu tur mucha ta haya nan cuido optimo den nos comunidad.

E muchanan a canta 4 cantica di Karaoke y a convence tur hende presente pa participa den un cantica di "work out." E director di scol a invita e publico pa wak un presentacion di PowerPoint cu el a prepara pa demonstra e aspecto positivo di con posibel y necesario e ta pa integra muchanan autista den nos comunidad.

E presentacion a ilustra e tantisimo actividadnan, educacional y dibertido pa muchanan y nan mayornan. Despues el a invita tur hende pa bishita e mini-exposicion di pinturanan colorido traha pa e artistanan talentoso.

Nos comunidad por crea un mihor mundo pa esnan cu autismo y nan famianan, via conscientizacion y educacion.



Segun Alan Howell:

## Pronto lo basha e edificio di ex Buchi's Bar abow

Den cuadro di e maneho di Gobierno pa mantene nos Barionan bunita y limpi ta haciendo tur esfuerso pa elimina e edificionan bandona. Hopi di e edificionan bandona aki ta wordu usa sea como dump of pa adictonan usa como "Choller House." Ex Buchi's bar tambe ta un di e edificionan cu a duna hopi dolor di cabez. Tantísimo biaha Serlimar y City inspector a haci e lugar limpi. Cere hasta cu plywood, sinebargo toch ciudadanonan a sigui tira sushi eyan. Increibel pa wak con hende ta deposita sushi eyan sin ningun escrupulo. Minister de Meza cu su departamentonan di medio ambiente ta trahando duro pa mantene nos medio ambiente limpi y sano. Asina mes tin ciudadanonan no ta coopera pa tene nos dushi Aruba limpi pa nada di mundo.

Task Force ontsierende gebouwen a logra yega na acuerdo cu e representante di e doño di



ex Buchi's Bar. E acuerdo ta pa basha e edificio abow y asina alivia e bario di e sushinan cu ta wordo deposita eyan. Nos stima San Nicolas, Alan Howell, encarga cu medio ambiente a remarca y nos no mester lubida nunca cu San Nicolas ta nos segundo capital (hoofdstad). Howell ta remarca cu dentro di poco tambe e entrada di caya di San Nicolas lo wordo renoba treciendo un cara nobo. Howell ta termina bisando "San Nicolas deserve nothing less than the best (dicho di sra. Alicia Godete d.f.m.). Nos di San Nicolas mester percura pa esey." The small man for the people and the people for the small man."

